

# ZyWALL SSL 10

Integrated SSL-VPN Appliance

## Quick Start Guide

Version 1.00

12/2006

Edition 1

### Table of Contents

ENGLISH	2
DEUTSCH	12
ESPAÑOL	22
FRANÇAIS	32
ITALIANO	42
日本語	52
简体中文	62
SVENSKA	70
РУССКИЙ	80
繁體中文	90



Copyright © 2006. All rights reserved.

# Introduction

The ZyWALL SSL 10 is an SSL VPN gateway that allows you to set up secure remote network and application access without pre-installing client software. This guide shows you how to connect and configure the ZyWALL (**SSL10**) to allow a remote user (**A**) to access a web server (**WWW**) on your local network via an SSL-VPN connection. You may need your Internet access account information.



## Configuration Steps

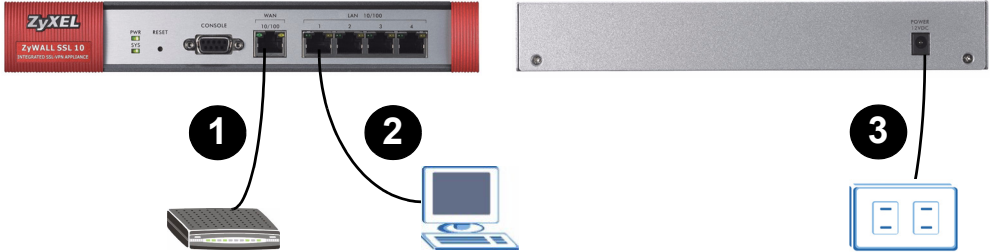
- 1 System Requirements
- 2 Initial Hardware Connection
- 3 Access the Web Configurator
- 4 Configure Setup Wizard
- 5 Create Web Links for Easy Remote Access
- 6 Test Remote User Connection From the Internet
- 7 Deploy the ZyWALL in Your Network

## 1 System Requirements

The following lists the browser and computer system requirements for remote user login.

- Internet Explorer 5.5 with Microsoft XML (MSXML) service pack installed or 6.0 and above
- Netscape 7.2 and above
- Firefox 1.0 and above
- Mozilla 1.7.3 and above
- Windows 2000 Professional, Windows XP Home/Professional (with service pack 2 and above) or Linux.
- Sun Java Virtual Machine (JVM) installed with a minimum version of 1.4.2\_07 for Netscape/Mozilla/Firefox and 1.4.2\_02 for Internet Explorer and Linux computers.
- Java enabled in Internet Explorer on Windows computers.

## 2 Initial Hardware Connection



- 1 Use an Ethernet cable to connect the **WAN** port to a broadband modem or gateway.
- 2 Use an Ethernet cable to connect a management computer to a **LAN** port.
- 3 Use the included power adaptor to connect the **POWER 12V** port on the rear panel to a power source.

After you have connected the power and turned on the power source, check the LEDs. The **PWR** LED turns on. The **SYS** LED blinks while performing system testing and stays on when the testing is successful. The **WAN** and **LAN** LEDs turn on when the corresponding ports are connected.

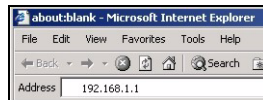


If none of the LEDs turn on when the power is connected, check the port connections and make sure the power source is turned on.

## 3 Access the Web Configurator

Follow the steps below to log into the web configurator through a LAN port and configure the ZyWALL. You must use Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 or later versions.

- 1 Make sure your computer is set to receive an IP address from the ZyWALL.
- 2 Launch your web browser. Enter **192.168.1.1** (the ZyWALL's default LAN IP address) as the address.

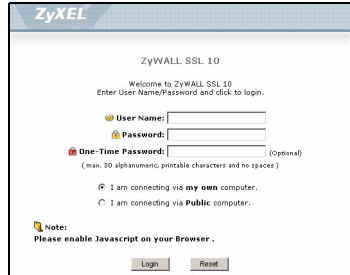


3 If you see a security or warning screen, click **OK** or **Yes** to continue.



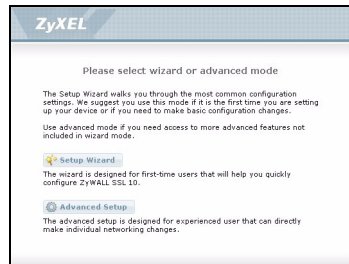
4 The login screen displays. Enter **admin** as the user name and **1234** as the password. For initial setup, leave the **One-Time Password** field blank and click **Login**.

5 If another certificate screen displays, click **Yes** to continue.



6 This is the first time that you log into the ZyWALL. The initial main screen displays as shown.

Click **Setup Wizard**.



## 4 Setup Wizard

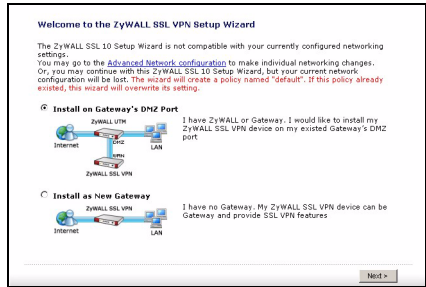
For initial configuration, use the setup wizard screens to do the following.

- Configure the LAN/WAN settings
- Create a remote user account
- Create an SSL-VPN access policy
- Register the ZyWALL

Follow the steps to configure the wizard screens. Click **Next >** in each wizard screen to continue.

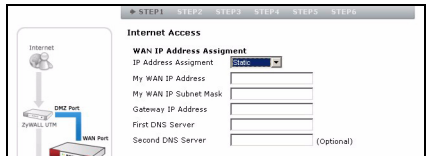
1 To display the setup wizard, click **Setup Wizard** in the initial main screen.

- Select **Install on Gateway's DMZ port** if you want to connect the ZyWALL to a gateway in your network.
- Select **Install as a New Gateway** if you want to configure the ZyWALL both as a NAT router and an SSL VPN gateway in your network.

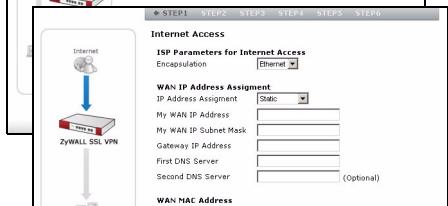


2 If you install the ZyWALL behind another gateway, configure the ZyWALL's IP settings in the first first wizard screen.

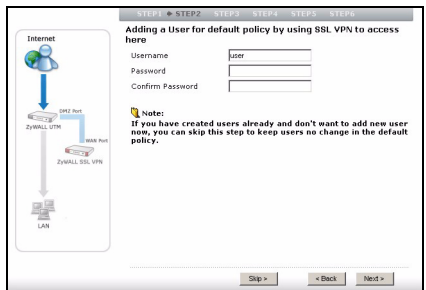
If you install the ZyWALL as a new gateway, configure Internet settings in the first wizard screen.



3 Create a new remote user account to allow a remote user to log into your local network. Enter a unique user name (up to 31 characters using "0-9", "a-z" and "A-Z") and password (up to 64 characters using "0-9", "a-z" and "A-Z").

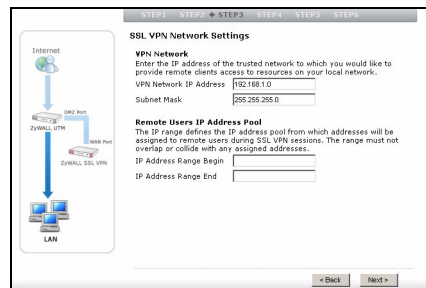


You cannot use the admin account to access network resources.



4 Specify the IP address and subnet mask of a local network behind the ZyWALL you want to allow SSL-VPN access.

Specify the range of private IP addresses to assign to the remote users and the ZyWALL. This is used for establishing an SSL-VPN connection and allow the remote users to access resources as if they are on the local network.

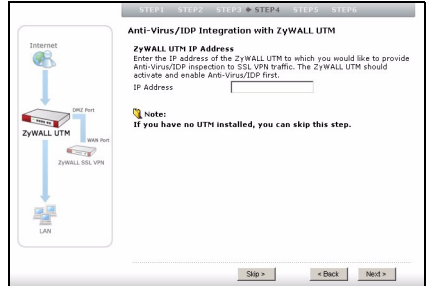


5 Click **Next** to continue.

6 Check the network settings in the next wizard screen and click **Activate SSL-VPN License**.

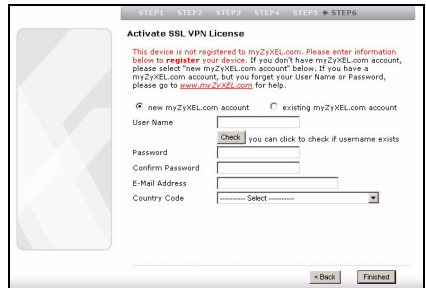


You must register your ZyWALL at myZyXEL.com to allow up to 10 remote users to access at the same time.



7 Follow the on-screen instruction to enter the myZyXEL.com account information and click **Finished** to complete the setup wizard and start the registration process.

8 After the process is complete, click **Close**.



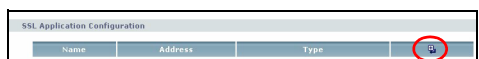
If device registration failed, check that you have entered the account information correctly and that the ZyWALL can access the Internet.

Now you can log in as a remote user with the user account you have just created. You can access any resource on the local network (using IP address or domain name). Optionally, you can create links for the remote user screen to allow one-click access to web-based applications.

## 5 Create Web Links for Easy Remote Access

This section shows you how to specify a web-based application and create web links on the remote user screen.

1 Log into the web configurator as an administrator and click **Object > SSL Application**. Click the **Add** icon.



- 2 Create a **Web Application** and enter a descriptive name in the **Service Name** field.
  - 3 In the **Address** field, enter the address of the server. For example, `http://192.168.1.200`.
  - 4 Select **Web Server** in the **Server Type** field.
  - 5 If you use a non-standard port number (for example, 8080 instead of 80), enter it in the **Virtual Web Port** field.
  - 6 Click **Ok** to save the settings.
  - 7 Click **SSL** in the navigation panel and click the **Edit** icon to configure the “default” SSL policy you created using the setup wizard.
  - 8 In the configuration screen that displays, select the name of the SSL application you have just created and click **Ok** to save the settings.
- This applies the application setting to the SSL policy and allows the remote user to access the server over an SSL-VPN connection.
- 9 Make sure the server is configured properly and connected to the local network.

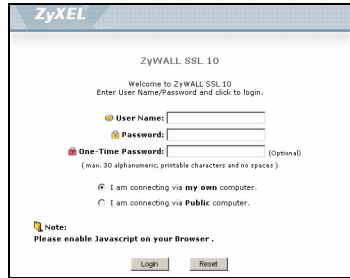
Policy				
Access Control				
Global Settings				
List of Policy				
#	Policy Name	User Group	SSL Application	VPN Server
1	default	Cindy		default

## 6 Test Remote User Connection From the Internet

Follow the steps below to access the local network as a remote user from the Internet. You must know the WAN IP address of the ZyWALL (get this information in the **Status** screen).

- 1 Connect your computer to a network outside your company firewall.
- 2 Open your web browser and enter the WAN IP address of the ZyWALL as the URL.
- 3 Click **OK** or **Yes** if a security screen displays.

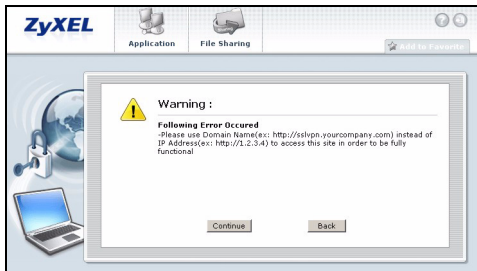
- 4 A login screen displays. Enter the user name and password of the remote user account you created using the setup wizard. Click **Login**.
- 5 After the login is successful, your computer starts establishing a VPN connection to the ZyWALL. This may take up to two minutes.



- 6 Download the installation software if you are prompted to upgrade the JVM, Click the link to access the Sun Java software web site. It is recommended you select the **Offline Installation** option.



- 7 If a warning screen displays, click **Continue**.

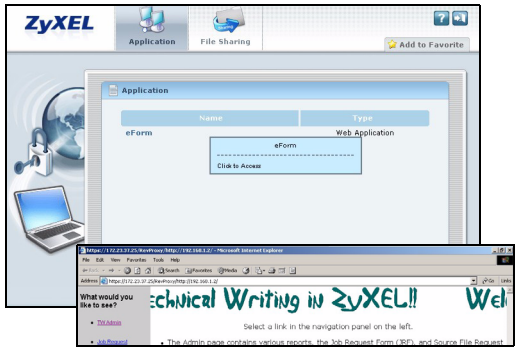


- 8 A new network icon displays in the system tray. This indicates that a VPN connection has been established between your computer and the ZyWALL.





- 9 The remote user screen displays. You can click on a link to access the web site. Or, if you know the site address, simply open a new web browser window and enter the site address to access.



If you can access the web page, you have successfully set up your ZyWALL. Refer to the user's guide for information on advanced configuration.



Make sure that you are using a web browser with settings specified in System Requirements.

If you are prompted to install or upgrade Java Virtual Machine (JVM), click the link to access the Sun Java software web site and download the software using the **Offline Installation** option.

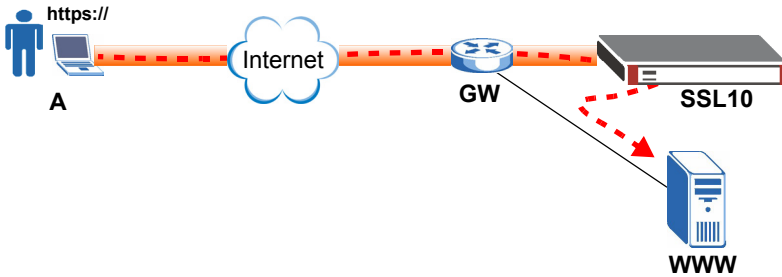
If you cannot access the remote user screen, check that you have successfully registered your ZyWALL.

## 7 Deploy the ZyWALL in Your Network

You can deploy the ZyWALL in one of two ways: behind a gateway or as a new gateway.

### 7.1 Behind a Gateway

You can connect the ZyWALL to an existing gateway on your network. If the gateway comes with a DMZ port, connect the ZyWALL to that port for added security. The following figure shows a network example where the ZyWALL (**SSL10**) and the web server (**WWW**) are connected to the gateway (**GW**). To access the web server, traffic from the remote user (**A**) must go through the VPN tunnel and pass the security checks on the gateway.



If the ZyWALL is behind a firewall or NAT router, you must configure the device to allow connection to the ZyWALL on TCP port 443. You can do this using port forwarding or a firewall rule.

## 7.2 As a Gateway

If you do not already have a gateway on your network, you can set up the ZyWALL as a gateway with SSL-VPN access. The following figure shows a network example where the ZyWALL (**SSL10**) is connected to a DSL/cable modem for Internet access and the web server (**WWW**) is connected to the ZyWALL. To access the web server, traffic from the remote user (**A**) is sent through the VPN tunnel. For security, you can configure access control and end-point control policies on the ZyWALL.



### Procedure to View a Product's Certification(s)

- 1 Go to [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- 2 Select your product from the drop-down list box on the ZyXEL home page to go to that product's page.
- 3 Select the certification you wish to view from this page.



# Einführung

Das ZyWALL SSL 10 ist ein SSL VPN-Gateway, mit dem Sie sichere Remote-Netzwerke und Programmzugriffe einrichten können, ohne zuvor eine Client-Software installieren zu müssen. In dieser Anleitung wird beschrieben, wie Sie das ZyWALL (**SSL10**) installieren und konfigurieren müssen, damit ein Remote-Benutzer (**A**) in Ihrem lokalen Netzwerk über eine SSL-VPN-Verbindung auf einen Web-Server (**WWW**) zugreifen kann. Halten Sie die Daten für Ihren Internetzugang bereit



## Schritte für die Konfiguration

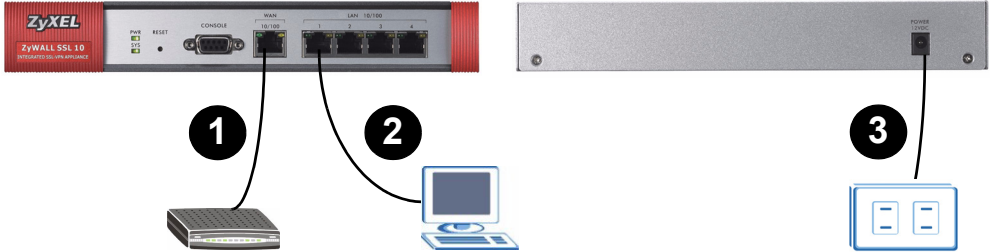
- 1 Systemvoraussetzungen
- 2 Anschließen der Hardware
- 3 Zugreifen auf den Web-Konfigurator
- 4 Konfigurieren mit dem Installationsassistenten
- 5 Erstellen von Internetverknüpfungen für den Schnellzugriff
- 6 Testen der Remote-Benutzerverbindung über das Internet
- 7 Benutzen des ZyWALL im Netzwerk

## 1 Systemvoraussetzungen

Im Folgenden sind die Browser- und Systemanforderungen aufgeführt, die ein Remote-Benutzer erfüllen muss.

- Internet Explorer 5.5 (mit Microsoft Service-Pack (MSXML)) oder 6.0 und höher
- Netscape 7.2 und höher
- Firefox 1.0 und höher
- Mozilla 1.7.3 und höher
- Windows 2000 Professional, Windows XP Home/Professional (mit Service Pack 2 und höher) oder Linux.
- Sun Java Virtual Machine (JVM) (mindestens Version 1.4.2\_07 für Netscape/Mozilla/Firefox und 1.4.2\_02 für Internet Explorer- und Linux-Computer).
- Im Internet Explorer aktiviertes Java bei Windows-Computern.

## 2 Anschließen der Hardware



- 1 Verbinden Sie den **WAN**-Anschluss mit einem Ethernet-Kabel mit Ihrem Breitbandmodem oder Router.
- 2 Schließen Sie den Management-Computer mit einem Ethernetkabel an den **LAN**-Anschluss an.
- 3 Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an der Rückseite der ZyWALL an.

Während des Systemtests blinkt die **SYS**-LED. Wurde der Test erfolgreich abgeschlossen, leuchtet das SYS-LED dauerhaft. Die LED-Anzeigen **WAN** und **LAN** leuchten, wenn die Anschlüsse verbunden sind.

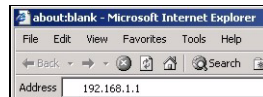


Sollte keine der LED-Anzeigen leuchten, prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und ob die Kabel richtig angeschlossen wurden.

## 3 Zugreifen auf den Web-Konfigurator

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um über einen LAN-Anschluss auf den Web-Konfigurator zuzugreifen und das ZyWALL zu konfigurieren. Verwenden Sie Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 und neuere Versionen davon.

- 1 Der Computer muss so eingestellt sein, dass er eine IP-Adresse vom ZyWALL empfangen kann.
- 2 Starten Sie Ihren Webbrowser. Geben Sie als Adresse **192.168.1.1** (die LAN-IP-Standardadresse des ZyWALL) ein.

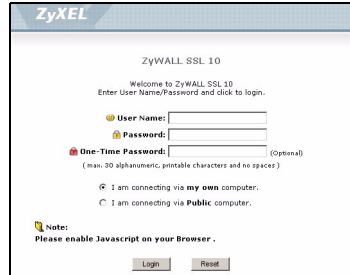


3 Klicken Sie im Sicherheits- oder Warnfenster auf **OK** oder **Yes** (Ja).



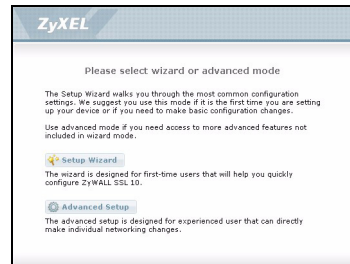
4 Das Anmeldefenster wird angezeigt. Geben Sie **admin** als den Anwendernamen und **1234** als das Passwort ein. Klicken Sie auf **Login** (Anmelden).

5 Wenn ein anderes Zertifikatsfenster angezeigt wird, klicken Sie zum Fortfahren auf **Yes** (Ja).



6 Das ist das erste Mal, dass Sie sich beim ZyWALL anmelden. Das erste Hauptfenster wird angezeigt (siehe Abbildung).

Klicken Sie auf **Setup Wizard** (Installationsassistent).



## 4 Setup Wizard (Installationsassistent)

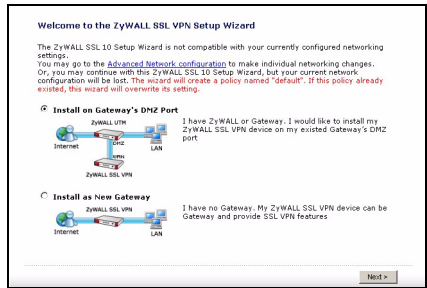
Führen Sie für die Erstkonfiguration den Installationsassistenten aus. Die folgenden Schritte sind notwendig:

- Konfigurieren der LAN/WAN-Einstellungen
- Erstellen eines Remote-Benutzerkontos
- Erstellen einer SSL-VPN-Zugriffsregel
- Registrieren der ZyWALL

Führen Sie die Schritte des Assistenten aus. Klicken Sie in jedem Fenster des Assistenten auf **Next** (Weiter) >.

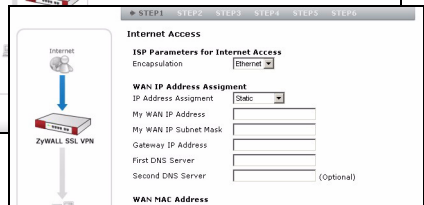
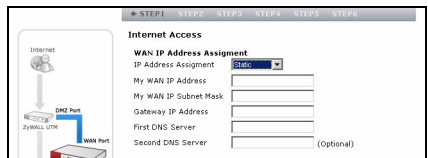
1 Um den Installationsassistenten aufzurufen, klicken Sie im Hauptfenster auf **Setup Wizard** (Installationsassistent).

- Wählen Sie die Option **Install on Gateway's DMZ port** (An DMZ-Anschluss des Gateways installieren), wenn die ZyWALL an ein-Gate-way im Netzwerk angeschlossen werden soll.
- Wählen Sie **Install as a New Gateway** (Als neues Gateway installieren), wenn das ZyWALL im Netzwerk sowohl als NAT-Router als auch als SSL VPN-Gateway installiert werden soll.

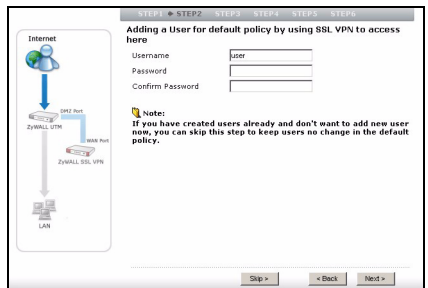


2 Wenn das ZyWALL hinter einem anderen Gateway installiert wird, müssen die IP-Einstellungen des ZyWALL im ersten Fenster des Assistenten konfiguriert werden.

Wenn das ZyWALL als neues Gateway installiert wird, müssen die Internet-Einstellungen im ersten Fenster des Assistenten konfiguriert werden.



3 Erstellen Sie ein neues Remote-Benutzerkonto, damit sich ein Remote-Benutzer im lokalen Netzwerk anmelden kann. Geben Sie dem Konto einen einmaligen Namen (bis zu 31 Zeichen, wobei die Zeichen "0-9" "a-z" und "A-Z" verwendet werden können) und ein Kennwort (bis zu 64 Zeichen, wobei die Zeichen "0-9" "a-z" und "A-Z" verwendet werden können).



Mit dem Administratorkonto können Sie nicht auf die Netzwerkressourcen zugreifen.

- 4 Geben Sie die IP-Adresse und die Subnetzmaske Ihres lokalen Netzwerks hinter dem ZyWALL ein, auf das mit dem SSL VPN erreichbar sein soll.

Geben Sie den Bereich der privaten IP-Adressen ein, die den Remote-Benutzern und dem ZyWALL zugewiesen werden sollen. Dieser wird für den Aufbau einer SSL-VPN-Verbindung verwendet und ermöglicht es den Remote-Benutzern, so auf die Ressourcen zuzugreifen, als wären sie Teil des lokalen Netzwerks.

- 5 Klicken Sie zum Fortfahren auf **Next** (Weiter).  
 6 Prüfen Sie im nächsten Fenster die Netzwerkeinstellungen, und klicken Sie auf **Activate SSL-VPN License** (SSL-VPN-Lizenz aktivieren).



Registrieren Sie das ZyWALL unter myZyXEL.com, damit bis zu 10 Remote-Benutzer gleichzeitig zugreifen können.

- 7 Geben Sie die Kontoinformationen entsprechend der Anweisungen bei myZyXEL.com ein, und klicken Sie auf **Finished** (Fertig), um den Installationsassistenten zu beenden und die Registrierung zu starten.  
 8 Klicken Sie abschließend auf **Close** (Schließen).





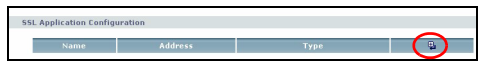
Wenn die Registrierung fehlgeschlagen ist, prüfen Sie, ob die eingegebenen Kontoinformationen richtig sind und ob die ZyWALL Zugriff auf das Internet hat.

Jetzt können Sie sich mit dem gerade erzeugten Benutzerkonto als Remote-Benutzer anmelden. Sie haben Zugriff auf jede Ressource des lokalen Netzwerks (mit IP-Adresse oder Domainnamen). Sie haben auch die Möglichkeit, für das Remote-Benutzerfenster link zu erzeugen, sodass Internetanwendungen durch einfaches Anklicken angewählt werden können.

## 5 Erstellen von Internetverknüpfungen für den Schnellzugriff

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie eine Internetanwendung festlegen und dazu auf dem Remote-Benutzerfenster einen Link erzeugen können.

- 1 Melden Sie sich beim Web-Konfigurator als Administrator an, und klicken Sie auf **Object > SSL Application**. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Add** (Hinzufügen).
- 2 Erstellen Sie eine **Web Application**, und geben Sie im Feld **Service Name** einen Namen ein.
- 3 Geben Sie im Feld **Address** die Adresse des Servers ein, z. B. `http://192.168.1.200`.
- 4 Wählen Sie im Feld **Server Type** die Option **Web Server**.
- 5 Wenn Sie eine nicht standardmäßige Portnummer verwenden (z. B. 8080 anstelle von 80), müssen Sie diese im Feld **Virtual Web Port** eingeben.
- 6 Klicken Sie auf **Ok**, um die Einstellungen zu speichern.
- 7 Klicken Sie im Navigationsfeld auf **SSL** und dann auf die Schaltfläche **Edit** (Bearbeiten), um die SSL-Standardregel zu konfigurieren, die Sie mit dem Installationsassistenten festgelegt haben.



#	Policy Name	User Group	SSL Application	VPN Inherit	IPsec
1	default	Cindy		default	

- 8 Wählen Sie im nächsten Konfigurationsfenster den Namen der SSL-Anwendung ein, die Sie gerade erstellt haben, und klicken Sie auf **OK**, um die Einstellungen zu speichern.

Mit diesem Schritt werden die Einstellungen für die SSL-Regel übernommen. Gleichzeitig wird den Remote-Benutzern der Zugriff auf den Server über eine SSL-VPN-Verbindung gewährt.

- 9 Stellen Sie sicher, dass der Server richtig konfiguriert und mit dem lokalen Netzwerk verbunden ist.

The screenshot shows the ZyWALL configuration interface. The top section is titled 'Configuration' and includes a 'Policy Name' field set to 'period' and a 'User List' table with one entry: 'Cindy' with a checked checkbox. Below this is the 'SSL Application' section, which has an 'SSL Application List' table with one entry: 'eForm' with a checked checkbox. The bottom section is 'ZyWALL SSL-VPN SecuExtender', which includes a checked 'Allow Full Network Access' checkbox, a 'VPN Remote Network List' table with one entry: 'default' with a checked checkbox, and an 'Endpoint Private IP Pool' dropdown menu set to 'default'. 'Ok' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

## 6 Testen der Remote-Benutzerverbindung über das Internet

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um als Remote-Benutzer über das Internet auf das lokale Netzwerk zuzugreifen. Dazu benötigen Sie die WAN IP-Adresse der ZyWALL (diese erhalten Sie im **Status**-Fenster).

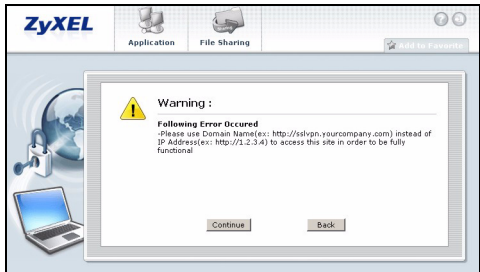
- 1 Schließen Sie Ihren Computer an ein Netzwerk außerhalb der Firewall Ihres Unternehmens an.
- 2 Öffnen Sie Ihren Internetbrowser, und geben Sie als URL die WAN IP-Adresse der ZyWALL ein.
- 3 Klicken Sie im nächsten Sicherheitsfenster auf **OK** oder **Yes**.
- 4 Das Anmeldefenster wird angezeigt. Geben Sie den Benutzernamen und das Kennwort des Remote-Benutzerkontos ein, das Sie mit dem Installationsassistenten konfiguriert haben. Klicken Sie auf **Login** (Anmelden).
- 5 Wenn der Computer erfolgreich angemeldet wurde, beginnt er, eine VPN-Verbindung mit dem ZyWALL herzustellen. Dieser Vorgang kann bis zu zwei Minuten dauern.

The screenshot shows the ZyWALL SSL 10 login page. It features the ZyXEL logo at the top left. The main heading is 'ZyWALL SSL 10' followed by 'Welcome to ZyWALL SSL 10' and 'Enter User Name/Password and click to login.' There are three input fields: 'User Name', 'Password', and 'One-Time Password'. Below the 'One-Time Password' field is a note: '(max: 30 alphanumeric, printable characters and no space)'. There are two radio buttons: 'I am connecting via my own computer.' (selected) and 'I am connecting via Public computer.' At the bottom, there is a 'Note' section that says 'Please enable Javascript on your browser.' and two buttons: 'Login' and 'Reset'.

6 Laden Sie sich die Installationssoftware zur Aktualisierung von JVM aufgefördert werden. Klicken Sie auf den Link, um auf die Website von Sun Java zu gelangen. Es wird empfohlen, die Option **Offline Installation** (Offline installieren) zu wählen.



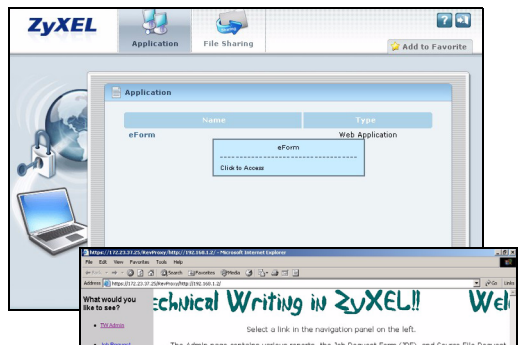
7 Klicken Sie im Warnfenster auf **Continue** (Fortfahren).



8 Im Systembereich der Taskleiste wird ein zweites Netzwerksymbol angezeigt. Dieses zeigt an, dass zwischen dem Computer und dem ZyWALL eine Verbindung besteht.



9 Das Remote-Benutzerfenster wird angezeigt. Klicken Sie auf einen Link, um die entsprechende Website aufzurufen. Wenn Sie die Adresse der Website kennen, können Sie auch einfach ein neues Browserfenster öffnen und diese Adresse eingeben.



Das ZyWALL ist richtig installiert, wenn Sie Zugriff auf die Website haben. Weitere Informationen über die erweiterte Konfiguration finden Sie im Benutzerhandbuch.



Stellen Sie sicher, dass der Internetbrowser die unter Systemvoraussetzungen aufgeführten Anforderungen erfüllt. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, Java Virtual Machine (JVM) zu installieren oder aktualisieren, klicken Sie auf die Verknüpfung, um die

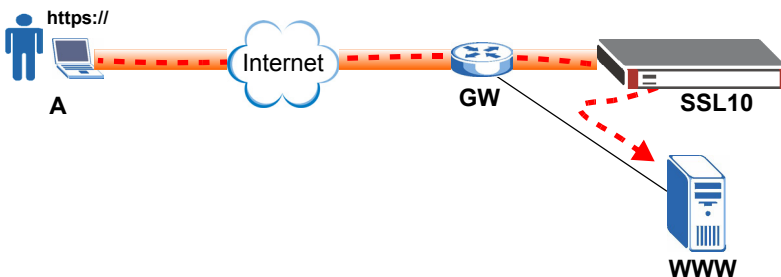
Website von Sun Java aufzurufen und dort die Software mit der Option **Offline Installation** (Offline installieren) herunterzuladen.  
Wenn Sie das Remote-Benutzerfenster nicht aufrufen können, prüfen Sie, ob die ZyWALL erfolgreich registriert wurde.

## 7 Benutzen der ZyWALL im Netzwerk

Sie können den ZyWALL auf zwei Arten benutzen: hinter einem Gateway oder als ein neues Gateway.

### 7.1 Hinter einem Gateway

Sie können den ZyWALL an ein vorhandenes Gateway im Netzwerk anschließen. Wenn das Gateway mit einem DMZ-Anschluss ausgestattet ist, sollte das ZyWALL zur Sicherheit an diesen Anschluss angeschlossen werden. Die folgende Abbildung zeigt ein Netzwerkbeispiel, bei dem das ZyWALL (**SSL10**) und der Internetserver (**WWW**) an das Gateway (**GW**) angeschlossen sind. Um auf den Webserver zuzugreifen, müssen die Daten vom Remote-Benutzer (**A**) den VPN-Tunnel passieren und die Sicherheitsprüfungen am Gateway bestehen.



Wenn sich das ZyWALL hinter einer Firewall oder einem NAT-Router befindet, müssen Sie das Gerät so konfigurieren, dass das Gerät eine Verbindung zum ZyWALL über TCP-Port 443 zulässt. Das kann mit Hilfe einer Port-Weiterleitung oder einer Firewall-Regel erfolgen.

## 7.2 Als Gateway

Wenn Sie noch kein Gateway im Netzwerk haben, können Sie das ZyWALL als Gateway mit SSL-VPN-Zugriff benutzen. Die folgende Abbildung zeigt ein Netzwerkbeispiel, bei dem das ZyWALL(**SSL10**) für den Internetzugang mit einem DSL-/Kabelmodem und der Internetserver (**WWW**) mit der ZyWALL verbunden ist. Um auf den Internetserver zuzugreifen, werden die Daten des Remote-Benutzers (**A**) durch den VPN-Tunnel gesendet. Aus Sicherheitsgründen können Sie zusätzliche Regeln für den Zugriff und für den Schutz des angebotenen Services konfigurieren.



### Schritte zum Ansehen von Produktzertifizierung(en)

- 1 Zu [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- 2 Wählen Sie auf der ZyXEL-Startseite aus der Drop-down-Liste Ihr Produkt aus, um die Seite des Produkts aufzurufen.
- 3 Wählen Sie auf dieser die Zertifizierung aus, die angezeigt werden soll.

# Introducción

El ZyWALL SSL 10 es una puerta de enlace SSL VPN que le permite configurar el acceso a una red remota segura y a la aplicación sin preinstalación del software cliente. Esta guía le muestra cómo conectar y configurar el ZyWALL (**SSL10**) para que el usuario remoto (**A**) pueda acceder al servidor web (**WWW**) en su red local a través de una conexión SSL-VPN. Puede que necesite la información de su cuenta de acceso a Internet.



## Pasos para la configuración

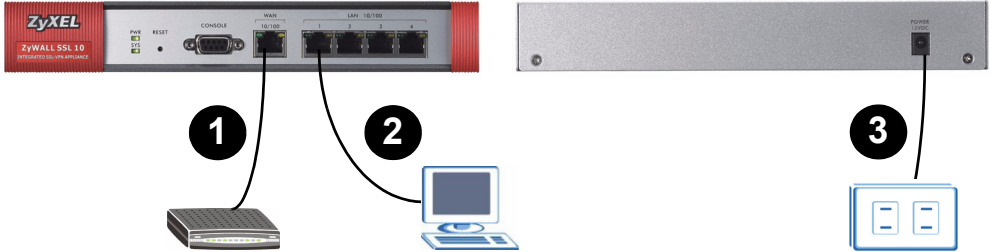
- 1 Requisitos del sistema
- 2 Conexión inicial del hardware
- 3 Acceder al Configurador Web
- 4 Configurar el Asistente para la instalación
- 5 Crear enlaces Web para un acceso remoto fácil
- 6 Probar la conexión del usuario remoto desde Internet
- 7 Desplegar el ZyWALL en su red

## 1 Requisitos del sistema

A continuación se muestra la lista de los requisitos del explorador y del sistema del ordenador para el acceso del usuario remoto.

- Internet Explorer 5.5 con paquete de servicios Microsoft XML (MSXML) instalado o 6.0 y posteriores
- Netscape 7.2 y posteriores
- Firefox 1.0 y posteriores
- Mozilla 1.7.3 y posteriores
- Windows 2000 Professional, Windows XP Home/Professional (con paquete de servicios 2 y posteriores) o Linux.
- Sun Java Virtual Machine (JVM) instalada con la versión mínima 1.4.2\_07 para Netscape/Mozilla/Firefox y 1.4.2\_02 para ordenadores con Internet Explorer y Linux.
- Java habilitado en Internet Explorer en ordenadores con Windows.

## 2 Conexión inicial del hardware



- 1 Utilice un cable Ethernet para conectar el puerto **WAN** a un módem de banda ancha o puerta de enlace.
- 2 Utilice un cable Ethernet para conectar un ordenador de administración a un puerto **LAN**.
- 3 Utilice el adaptador de alimentación incluido para conectar el puerto **POWER 12V** del panel posterior a una fuente de alimentación.

Tras conectar la alimentación y encender la fuente de alimentación, compruebe los LEDs. El LED **PWR** se encenderá. El LED **SYS** parpadea mientras realiza la prueba del sistema y se queda fijo si la prueba tiene éxito. Los LEDs **WAN** y **LAN** se encienden cuando los puertos correspondientes están conectados.

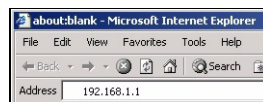


Si no se enciende ninguno de los LEDs con la alimentación conectada, compruebe las conexiones de los puertos y asegúrese de que la alimentación esté encendida.

## 3 Acceder al Configurador Web

Siga los pasos siguientes para acceder al configurador web a través de un puerto LAN y configurar el ZyWALL. Debe utilizar Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 o versiones posteriores.

- 1 Compruebe que el ordenador esté configurado para recibir una dirección IP desde el ZyWALL.
- 2 Abra su explorador de web. Escriba **192.168.1.1** (la dirección IP de la LAN predeterminada del ZyWALL) como dirección.

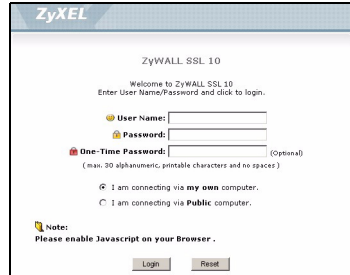


3 Si ve una pantalla de seguridad o aviso, haga clic en **OK** (Aceptar) o **Yes** (Sí) para continuar.

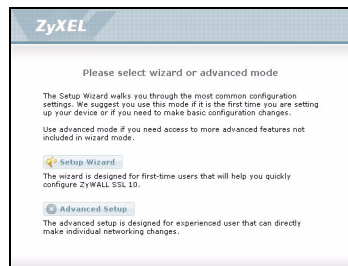


4 Aparecerá la pantalla de acceso. Escriba **admin** como nombre de usuario y **1234** como contraseña. Haga clic en **Login** (Entrar).

5 Si aparece otra pantalla de certificado, haga clic en **Yes** (Sí) para continuar.



6 Esta es la primera vez que accede al ZyWALL. La pantalla inicial aparecerá como se muestra. Haga clic en **Setup Wizard** (Asistente para la instalación)



## 4 Asistente para la instalación

Para la configuración inicial, utilice las pantallas del asistente para la instalación para realizar lo siguiente.

- Ajustar la configuración LAN/WAN
- Crear una cuenta de usuario remoto
- Crear una política de acceso SSL-VPN
- Registrar el ZyWALL

Siga los pasos para configurar las pantallas del asistente. Haga clic en **Next >** (Siguiente >) en cada pantalla del asistente para continuar.

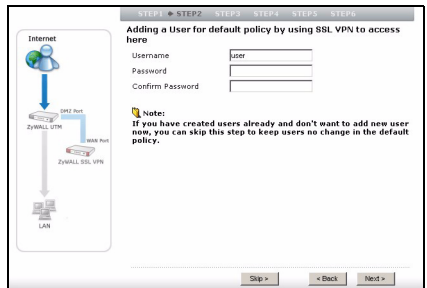
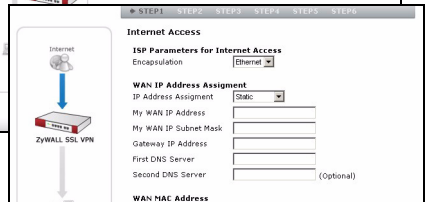
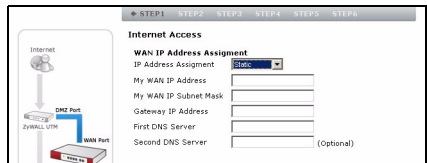
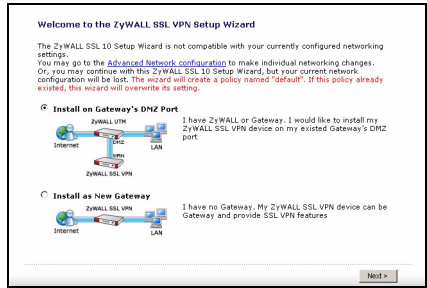


1 Para mostrar el asistente para la instalación, haga clic en **Setup Wizard** (Asistente para la instalación) en la pantalla principal inicial.

- Seleccione **Install on Gateway's DMZ port** (Instalar en el puerto DMZ de la puerta de enlace) si desea conectar el ZyWALL a una puerta de enlace en su red.
- Seleccione **Install as a New Gateway** (Instalar como puerta de enlace nueva) si desea configurar el ZyWALL como router NAT y como puerta de enlace SSL VPN en su red.

2 Si instala el ZyWALL detrás de otra puerta de enlace, ajuste la configuración IP del ZyWALL en la primera pantalla del asistente. Si instala el ZyWALL como una nueva puerta de enlace, ajuste la configuración de Internet en la primera pantalla del asistente.

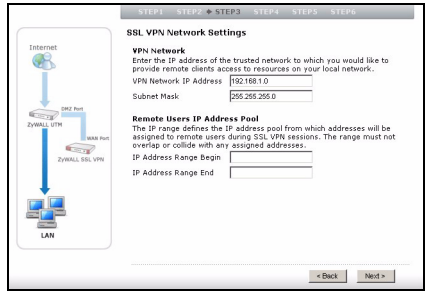
3 Cree una nueva cuenta de usuario remoto para permitir que un usuario remoto acceda a su red local. Escriba un único nombre de usuario (hasta 31 caracteres utilizando "0-9" "a-z" "A-Z" ) y una contraseña (hasta 64 caracteres utilizando "0-9" "a-z" "A-Z").



No puede utilizar la cuenta de administrador para acceder a los recursos de red.

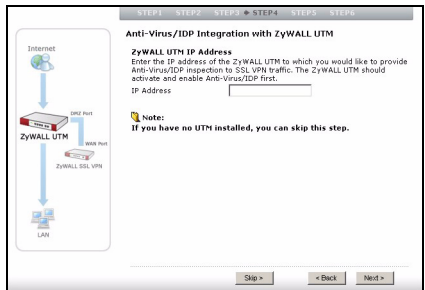
4 Especifique la dirección IP y máscara de subred de una red local detrás del ZyWALL a la que desee permitir el acceso SSL-VPN.

Especifique el rango de direcciones IP privadas para asignar a los usuarios remotos y al ZyWALL. Esto se utiliza para establecer una conexión SSL-VPN y permitir que los usuarios remotos accedan a los recursos como si estuvieran en la red local.



5 Haga clic en **Next** (Siguiente) para continuar.

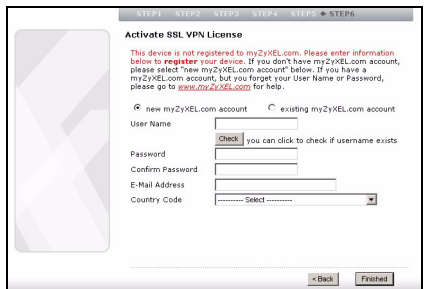
6 Compruebe la configuración de red en la siguiente pantalla del asistente y haga clic en **Activar SSL-VPN License** (Activar licencia SSL-VPN).



Debe registrar su ZyWALL en myZyXEL.com para permitir que hasta 10 usuarios remotos puedan acceder al mismo tiempo.

7 Siga las instrucciones en pantalla para introducir la información de la cuenta en myZyXEL.com y haga clic en **Finished** (Finalizar) para completar el asistente para la instalación e iniciar el proceso de registro.

8 Tras completar el proceso, haga clic en **Close** (Cerrar).



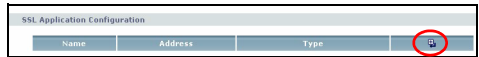
Si falla el registro del dispositivo, compruebe si ha introducido correctamente la información de la cuenta y si el ZyWALL puede acceder a Internet.

Ahora puede acceder como usuario remoto con la cuenta de usuario que acaba de crear. Puede acceder a cualquier recurso en la red local (utilizando la dirección IP o nombre de dominio). Opcionalmente, puede crear enlaces para la pantalla del usuario remoto y así permitir el acceso con un clic a las aplicaciones basadas en web.

## 5 Crear enlaces Web para un acceso remoto fácil

Esta sección le muestra cómo especificar una aplicación basada en web y crear enlaces web en la pantalla del usuario remoto.

1 Acceda al configurador web como administrador y haga clic en **Object (Objeto) > SSL Application (Aplicación SSL)**. Haga clic en el icono **Add (Agregar)**.



2 Cree una **Web Application (Aplicación web)** y escriba un nombre descriptivo en el campo **Service Name (Nombre del servicio)**.

3 En el campo **Address (Dirección)**, escriba la dirección del servidor. Por ejemplo, `http://192.168.1.200`.

4 Seleccione **Web Server (Servidor web)** en el campo **Server Type (Tipo de servidor)**.

5 Si utiliza un número de puerto no estándar (por ejemplo, 8080 en lugar de 80), escríbalo en el campo **Virtual Web Port (Puerto Web virtual)**.

6 Haga clic en **OK (Aceptar)** para guardar la configuración.

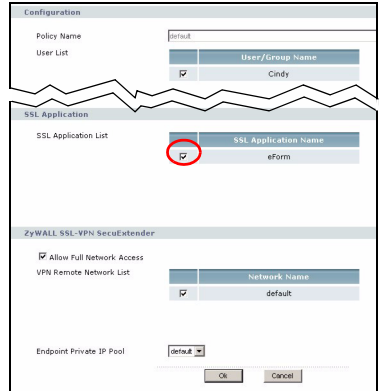
7 Haga clic en **SSL** en el panel de navegación y haga clic en el icono **Edit (Editar)** para configurar la política SSL predeterminada creada utilizando el asistente para la instalación.

Policy Name	User Group	SSL Application	VPN
default	Cindy	default	default

8 En la pantalla de configuración que aparece, seleccione el nombre de la aplicación SSL que acaba de crear y haga clic en **Ok** (Aceptar) para guardar la configuración.

Esto aplica la configuración de la aplicación a la política SSL y permite al usuario remoto acceder al servidor sobre una conexión SSL-VPN.

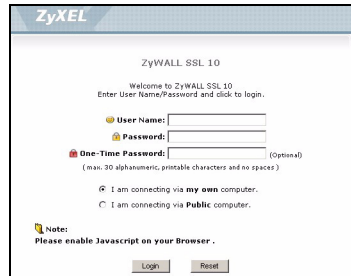
9 Compruebe que el servidor esté configurado correctamente y conectado a la red local.



## 6 Probar la conexión del usuario remoto desde Internet

Siga los pasos siguientes para acceder a la red local como usuario remoto desde Internet. Debe conocer la dirección WAN IP del ZyWALL (obtenga esta información en la pantalla **Status** (Estado).

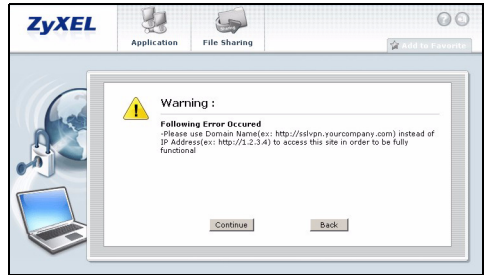
- 1 Conecte su ordenador a una red fuera del cortafuegos de su compañía.
- 2 Abra su explorador de web y escriba la dirección WAN IP del ZyWALL como URL.
- 3 Haga clic en **OK** (Aceptar) o **Yes** (Sí) si aparece una pantalla de seguridad.
- 4 Aparecerá una pantalla de acceso. Escriba el nombre de usuario y contraseña de la cuenta del usuario remoto creada con el asistente para la instalación. Haga clic en **Login** (Entrar).
- 5 Cuando haya entrado, su ordenador iniciará el establecimiento de una conexión VPN al ZyWALL. Esto puede tardar hasta dos minutos.



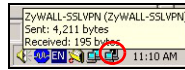
6 Descargue el software de instalación si se le pide que actualice JVM, haga clic en el enlace para acceder al sitio web del software Sun Java. Se recomienda que seleccione la opción **Offline Installation** (Instalación sin conexión).



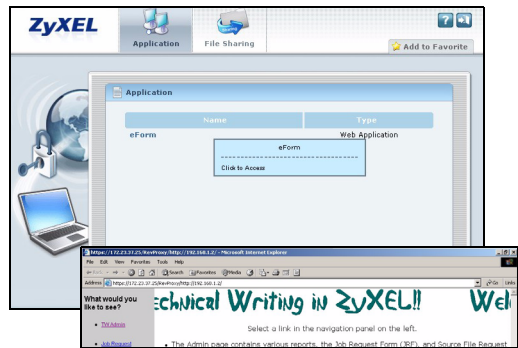
7 Si aparece una pantalla de aviso, haga clic en **Continue** (Continuar).



8 Aparecerá un icono de red nuevo en la bandeja del sistema. Éste indica que se ha establecido una conexión VPN entre su ordenador y el ZyWALL.



9 Aparecerá la pantalla del usuario remoto. Puede hacer clic en un enlace para acceder al sitio web. O si sabe la dirección del sitio, simplemente abra una ventana nueva de explorador y escriba la dirección del sitio para acceder.



Si puede acceder a la página web, ha configurado correctamente su ZyWALL. Consulte la guía del usuario para información sobre la configuración avanzada.



Asegúrese de estar utilizando un explorador de web con la configuración especificada en Requisitos del sistema.

Si se le pide que instale o actualice Java Virtual Machine (JVM), haga clic en el enlace para acceder al sitio web del software Sun Java y descargar el software utilizando la opción **Offline Installation** (Instalación sin conexión).

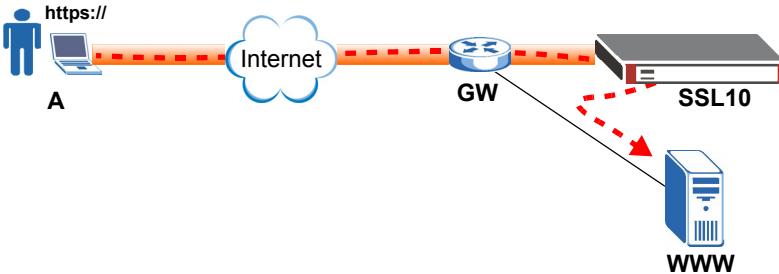
Si no puede acceder a la pantalla del usuario remoto, compruebe si ha registrado con éxito su ZyWALL.

## 7 Desplegar el ZyWALL en su red

Puede desplegar el ZyWALL de dos maneras: detrás de una puerta de enlace o como una puerta de enlace nueva.

## 7.1 Detrás de una puerta de enlace

Puede conectar el ZyWALL en una puerta de enlace existente en su red. Si la puerta de enlace viene con un puerto DMZ, conecte el ZyWALL a ese puerto para una seguridad añadida. La siguiente figura muestra un ejemplo de red donde ZyWALL (**SSL10**) y el servidor (**WWW**) están conectados a la puerta de enlace (**GW**). Para acceder al servidor web, el tráfico desde el usuario remoto (**A**) debe ir desde el túnel VPN y pasar las verificaciones de seguridad en la puerta de enlace.



Si el ZyWALL está detrás de un cortafuegos o router NAT, debe configurar el dispositivo para que permita la conexión al ZyWALL en el puerto TCP 443. Puede hacerlo utilizando el redireccionamiento de puertos o una regla de cortafuegos.

## 7.2 Como una puerta de enlace

Si no ha tiene todavía una puerta de enlace en su red, puede configurar el ZyWALL como puerta de enlace con acceso SSL-VPN. La siguiente figura muestra un ejemplo de red donde ZyWALL(**SSL10**) es conectado a un módem DSL/cable para acceso a Internet y el servidor de web (**WWW**) es conectado al ZyWALL. Para acceder al servidor de web, el tráfico desde el usuario remoto (**A**) se envía a través del túnel VPN. Por seguridad, puede configurar las políticas de control de acceso y control de punto final en el ZyWALL.



**Procedimiento para ver la(s) certificación(es)  
del producto**

- 1** Vaya a [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- 2** Seleccione su producto de la lista desplegable en la página inicial de ZyXEL para ir a la página de ese producto.

## Introduction

Le ZyWALL SSL 10 est une passerelle VPN SSL vous permettant d'établir et de sécuriser un accès à des réseaux et des applications sans préinstaller de logiciel client. Ce guide vous indique comment connecter et configurer le ZyWALL (**SSL10**) afin de permettre à un utilisateur distant (**A**) d'accéder à un serveur web (**WWW**) sur votre réseau local via une connexion VPN-SSL. Préparez les informations concernant votre accès à Internet, vous pourriez en avoir besoin.



## Etapas de la configuration

- 1 Configuration requise
- 2 Connexion matérielle initiale
- 3 Accéder au configurateur Web.
- 4 Configurer l'assistant d'installation
- 5 Créer des liens web pour permettre un accès distant facile
- 6 Tester la connexion de l'utilisateur distant depuis Internet
- 7 Déployez le dans votre réseau ZyWALL

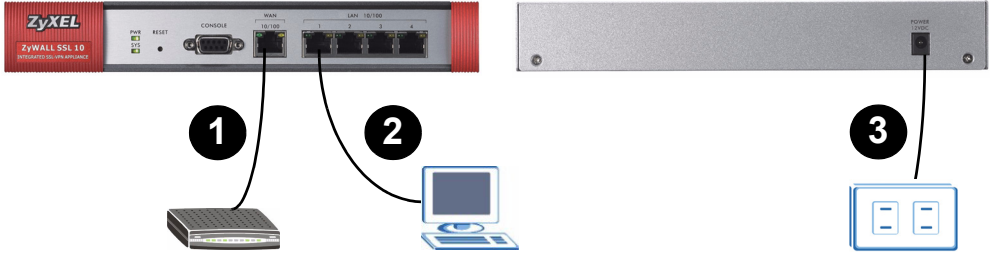
## 1 Configuration requise

Vous trouverez ci-dessous les configurations requises pour le navigateur et l'ordinateur pour l'ouverture de session de l'utilisateur distant.

- Votre système doit comporter Internet Explorer 5.5 avec le service pack Microsoft XML (MSXML) ou 6.0 et version plus récente
- Netscape 7.2 et version plus récente
- Firefox 1.0 et version plus récente
- Mozilla 1.7.3 et version plus récente
- Windows 2000 Professionnel, Windows XP Familial/Professionnel (avec service pack 2 et version plus récente) ou Linux.
- Sun Java Virtual Machine (JVM) installé avec comme version minimum 1.4.2\_07 pour Netscape/Mozilla/Firefox et 1.4.2\_02 pour Internet Explorer et les ordinateurs sous Linux.
- Java activé dans Internet Explorer sur les ordinateurs travaillant sous Windows.



## 2 Connexion matérielle initiale



- 1 Utilisez un câble Ethernet pour connecter le port **WAN** à un modem large bande ou une passerelle.
- 2 Utilisez un câble Ethernet pour connecter un ordinateur de gestion à un port **LAN**.
- 3 Utilisez l'adaptateur d'alimentation inclus pour connecter le port **POWER 12V** (ALIMENTATION 12V) sur le panneau arrière à une source d'alimentation.

Après avoir connecté l'alimentation et mis sous tension, examinez les LED. La LED **PWR** s'allume. La LED **SYS** clignote lors du test du système et reste allumée si le test a réussi. Les LED **WAN** et **LAN** s'allument quand les ports correspondants sont connectés.

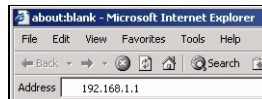


Si aucune LED ne s'allume lors de la mise sous tension, vérifiez les connexions des ports et assurez-vous que la source d'alimentation est sous tension.

## 3 Accéder au configurateur web.

Suivez les étapes ci-dessous pour ouvrir une session dans le configurateur web à travers un port LAN et configurer le ZyWALL. Vous devez utiliser Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 ou des versions plus récentes.

- 1 Vérifiez que votre ordinateur est configuré pour recevoir une adresse IP du ZyWALL.
- 2 Lancez votre navigateur web. Entrez **192.168.1.1** (l'adresse IP LAN par défaut du ZyWALL) comme adresse.



3 Si vous voyez apparaître un écran de sécurité ou d'avertissement, cliquez sur **OK** ou sur **Yes (Oui)** pour continuer.



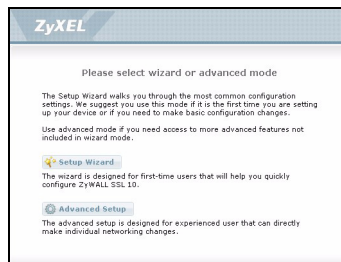
4 L'écran d'ouverture de session apparaît. Entrez **admin** comme nom d'utilisateur et **1234** comme mot de passe. Cliquez sur **Login** (Ouvrir une session).

5 Si un autre écran de certificat apparaît, cliquez sur **Yes (Oui)** pour continuer.



6 C'est la première fois que vous ouvrez une session sur le ZyWALL. L'écran principal initial s'affiche comme indiqué.

Cliquez sur **Setup Wizard** (Assistant d'installation).



## 4 Setup Wizard (Assistant d'installation)

Pour la configuration initiale, utilisez les écrans de l'assistant d'installation pour effectuer les opérations suivantes.

- Configurer les paramètres LAN/WAN
- Créer un compte d'utilisateur distant
- Créer une stratégie d'accès VPN-SSL
- Enregistrer le ZyWALL

Suivez les étapes pour configurer les écrans de l'assistant. Cliquez sur **Next >** (Suivant >) dans chaque écran de l'assistant pour continuer.

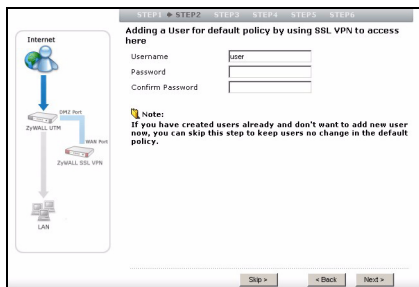
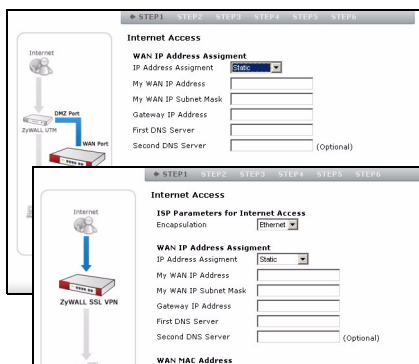
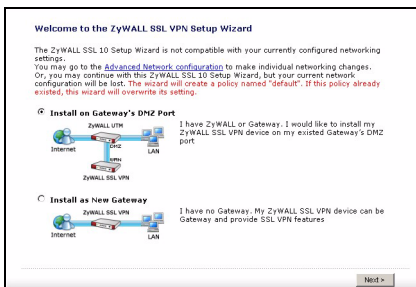
1 Pour afficher l'assistant d'installation, cliquez sur **Setup Wizard** (Assistant d'installation) dans l'écran principal initial.

- Sélectionnez **Install on Gateway's DMZ port** (Installer sur le port DMZ de la passerelle) si vous voulez connecter le ZyWALL à une passerelle dans votre réseau.
- Sélectionnez **Install as a New Gateway** (Installer une nouvelle passerelle) si vous voulez configurer le ZyWALL à la fois comme un routeur NAT et une passerelle VPN SSL dans votre réseau.

2 Si vous installez le ZyWALL derrière une autre passerelle, configurez les paramètres IP du ZyWALL dans le premier écran de l'assistant.

Si vous installez le ZyWALL comme une nouvelle passerelle, configurez les paramètres Internet dans le premier écran de l'assistant.

3 Créez un nouveau compte d'utilisateur distant pour permettre à un utilisateur distant d'ouvrir une session sur votre réseau local. Entrez un nom d'utilisateur unique (jusqu'à 31 caractères parmi (0-9) (a-z) et (A-Z) et un mot de passe (jusqu'à 64 caractères parmi (0-9) (a-z) et (A-Z)).



Vous ne pouvez pas utiliser le compte d'administration pour accéder aux ressources du réseau.

- 4 Spécifiez l'adresse IP et le masque de sous-réseau d'un réseau local derrière le ZyWALL auquel vous voulez permettre l'accès VPN-SSL.

Spécifiez la plage d'adresses IP privées à attribuer aux utilisateurs distants et au ZyWALL. Ceci est utilisé pour établir une connexion VPN-SSL et permettre aux utilisateurs distants d'accéder aux ressources comme s'ils se trouvaient sur le réseau local.

- 5 Cliquez sur **Next** (Suivant) pour continuer.

- 6 Consultez les paramètres réseau dans le prochain écran de l'assistant et cliquez sur **Activate SSL-VPN License** (Activer la licence VPN-SSL).

**SSL VPN Network Settings**

**VPN Network**  
Enter the IP address of the trusted network to which you would like to provide remote clients access to resources on your local network.  
VPN Network IP Address:   
Subnet Mask:

**Remote Users IP Address Pool**  
The IP range defines the IP address pool from which addresses will be assigned to remote users during SSL VPN sessions. The range must not overlap or collide with any assigned addresses.  
IP Address Range Begin:   
IP Address Range End:



Vous devez enregistrer votre ZyWALL à [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com) pour permettre jusqu'à 10 utilisateurs distants d'accéder simultanément.

**Anti-Virus/IDP Integration with ZyWALL UTM**

**ZyWALL UTM IP Address**  
Enter the IP address of the ZyWALL UTM to which you would like to provide Anti-Virus/IDP inspection to SSL VPN traffic. The ZyWALL UTM should activate and enable Anti-Virus/IDP first.  
IP Address:

**Note:**  
If you have no UTM installed, you can skip this step.

- 7 Suivez les instructions à l'écran pour accéder aux informations du compte [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com) et cliquez sur **Finished** (Terminé) pour terminer l'assistant d'installation et lancer l'enregistrement.

- 8 Une fois que le processus est terminé, cliquez sur **Close** (Fermer).

**Activate SSL VPN License**

This device is not registered to [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com). Please enter information below to register your device. If you don't have a [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com) account, please select "new myZyXEL.com account" below. If you have a [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com) account, but you forget your User Name or Password, please go to [www.myZyXEL.com](http://www.myZyXEL.com) for help.

new myZyXEL.com account  existing myZyXEL.com account

User Name:   you can click to check if username exists

Password:

Confirm Password:

E-Mail Address:

Country Code:



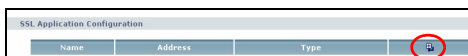
Si l'enregistrement du périphérique échoue, vérifiez que vous avez correctement entré les informations sur le compte et que le ZyWALL peut accéder à Internet.

Vous pouvez maintenant ouvrir une session comme utilisateur distant avec le compte utilisateur que vous venez de créer. Vous pouvez accéder à toutes les ressources sur le réseau local (en utilisant l'adresse IP ou le nom de domaine). Vous pouvez aussi créer des liens pour l'écran de l'utilisateur distant pour permettre l'accès en un clic aux applications web.

## 5 Créer des liens web pour un accès distant facile

Cette section vous permet de spécifier une application web et de créer des liens web sur l'écran de l'utilisateur distant.

- Ouvrez une session dans le configurateur web comme administrateur et cliquez sur **Objet > SSL Application** (Objet > Application SSL) Cliquez sur l'icône **Add** (Ajouter).
- Créez une **application web** et entrez un nom descriptif dans le champ **Service Name** (Nom du service).
- Dans le champ **Address** (Adresse), entrez l'adresse du serveur. Par exemple, `http://192.168.1.200`.
- Sélectionnez **Web Server** (Serveur web) dans le champ **Server Type** (Type de serveur).
- Si vous utilisez un numéro de port non-standard (par exemple, 8080 à la place de 80), entrez-le dans le champ **Virtual Web Port** (Port web virtuel).
- Cliquez sur **OK** pour enregistrer les paramètres.
- Cliquez sur **SSL** dans le panneau de navigation et cliquez sur l'icône **Edit** (Editer) pour configurer la stratégie SSL (par défaut) que vous avez créée à l'aide de l'assistant d'installation.



#	Policy Name	User Group	SSL Application	URL	Icon
1	default	Cindy		default	

8 Dans l'écran de configuration qui apparaît, sélectionnez le nom de l'application SSL que vous venez de créer et cliquez sur **Ok** pour enregistrer les paramètres.

Cela applique le paramètre de l'application à la stratégie SSL et permet à l'utilisateur distant d'accéder au serveur à l'aide d'une connexion SSL-VPN.

9 Assurez-vous que le serveur est correctement configuré et connecté au réseau local.

The screenshot shows the 'Configuration' window for ZyWALL SSL-VPN. The 'Policy Name' is set to 'period'. Under 'User List', 'Cindy' is selected. In the 'SSL Application' section, 'eForm' is selected from the 'SSL Application List'. The 'ZyWALL SSL-VPN SecuExtender' section has 'Allow Full Network Access' checked, and 'default' is selected for 'VPN Remote Network List' and 'Endpoint Private IP Pool'. 'Ok' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

## 6 Tester la connexion de l'utilisateur distant depuis Internet

Suivez les étapes ci-dessous pour accéder au réseau local comme utilisateur distant par Internet. Vous devez connaître l'adresse IP WAN du ZyWALL (accédez à l'écran **Status** (Etat) pour obtenir cette information).

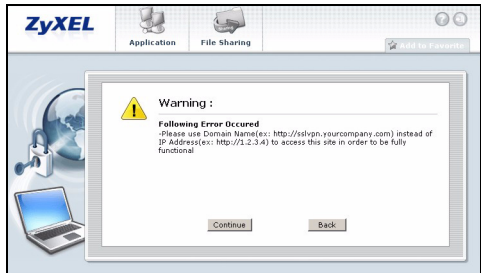
- 1 Connectez votre ordinateur à un réseau à l'extérieur de votre pare feu d'entreprise.
- 2 Ouvrez votre navigateur web et entrez l'adresse IP WAN du ZyWALL comme URL.
- 3 Cliquez sur **OK** ou **Yes** (Oui) si un écran de sécurité apparaît.
- 4 Un écran d'ouverture de session apparaît. Entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe du compte de l'utilisateur distant que vous avez créé à l'aide de l'assistant d'installation. Cliquez sur **Login** (Ouvrir une session).
- 5 Après l'ouverture de la session, votre ordinateur commence à établir une connexion VPN au ZyWALL. Cela peut prendre jusqu'à deux minutes.

The screenshot shows the 'ZyWALL SSL 10' login screen. It says 'Welcome to ZyWALL SSL 10' and 'Enter User Name/Password and click to login.' There are input fields for 'User Name', 'Password', and 'One-Time Password (Optional)'. Below the fields are radio buttons for 'I am connecting via my own computer.' (selected) and 'I am connecting via Public computer.'. A note at the bottom says 'Please enable Javascript on your Browser.' and there are 'Login' and 'Reset' buttons.

6 Téléchargez le logiciel d'installation si vous êtes invité à mettre à niveau le JVM, cliquez sur le lien pour accéder au site web du logiciel Sun Java. Il est recommandé de sélectionner l'option **Offline Installation** (Installation hors connexion).



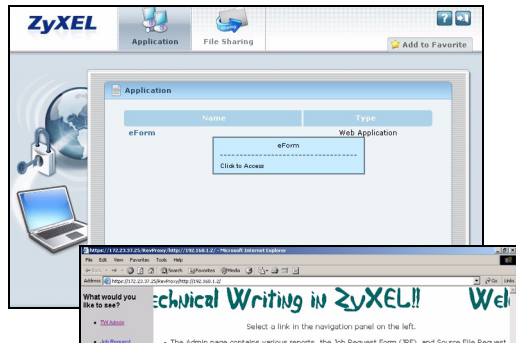
7 Si un écran d'avertissement apparaît, cliquez sur **Continue** (Continuer).



8 Une nouvelle icône de réseau apparaît dans la barre d'état. Cela indique qu'une connexion VPN a été établie entre votre ordinateur et le ZyWALL.



9 L'écran de l'utilisateur distant apparaît. Vous pouvez cliquer sur un lien pour accéder au site web. Ou, si vous connaissez l'adresse du site, ouvrez simplement une nouvelle fenêtre du navigateur et entrez l'adresse du site pour y accéder.



Si vous pouvez accéder à la page web, vous avez correctement installé votre ZyWALL. Reportez-vous au guide de l'utilisateur pour les informations concernant la configuration avancée.



Assurez-vous que vous utilisez un navigateur web avec les paramètres spécifiés dans Configuration requise.

Si vous êtes invité à installer ou à mettre à niveau Java Virtual Machine (JVM), cliquez sur le lien pour accéder au site web du logiciel Sun Java et

téléchargez le logiciel en utilisant l'option **Offline Installation** (Installation hors connexion).

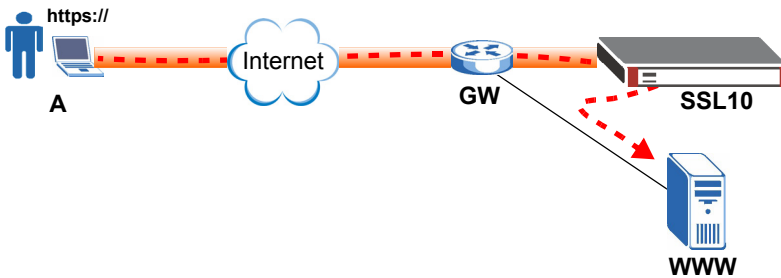
Si vous ne pouvez pas accéder à l'écran de l'utilisateur distant, vérifiez que vous avez correctement enregistré votre ZyWALL.

## 7 Déployez le ZyWALL dans votre réseau

Vous pouvez déployer le ZyWALL de l'une des deux manières suivantes : derrière une passerelle ou comme nouvelle passerelle.

### 7.1 Derrière une passerelle

Vous pouvez connecter le ZyWALL à une passerelle existante sur votre réseau. Si la passerelle comporte un port DMZ, connectez le ZyWALL à ce port pour plus de sécurité. La figure suivante vous donne un exemple de réseau où le ZyWALL (**SSL10**) et le serveur web (**WWW**) sont connectés à la passerelle (**GW**). Pour accéder au serveur web, le trafic provenant de l'utilisateur distant (**A**) doit passer par le tunnel VPN et passer les contrôles de sécurité sur la passerelle.



Si le ZyWALL se trouve derrière un pare feu ou un routeur NAT, vous devez configurer le périphérique de manière à permettre la connexion au ZyWALL sur le port TCP 443. Pour cela utilisez le réacheminement de port ou une règle de pare feu.



## 7.2 Comme passerelle

Si vous n'avez pas déjà une passerelle sur votre réseau, vous pouvez installer le ZyWALL comme une passerelle avec accès VPN-SSL. La figure suivante montre un exemple de réseau où le ZyWALL (**SSL10**) est connecté à un modem DSL/câble pour l'accès à Internet et le serveur web (**WWW**) connecté au ZyWALL. Pour accéder au serveur web, le trafic provenant de l'utilisateur distant (**A**) est envoyé par le tunnel VPN. Pour la sécurité, vous pouvez configurer les stratégies de contrôle d'accès et de contrôle de point de fin sur le ZyWALL.



### Procédure pour afficher la (les) certification(s) d'un produit

- 1 Allez à [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- 2 Sélectionnez votre produit dans la liste déroulante dans la page d'accueil du ZyXEL pour aller à la page de ce produit.
- 3 Sélectionnez la certification que vous désirez consulter dans cette page.

## Introduzione

Lo ZyWALL SSL 10 è un gateway SSL VPN che consente di configurare un accesso sicuro a una rete e ad applicazioni remote, senza la necessità di preinstallare software client. In questa guida viene mostrato come collegare e configurare lo ZyWALL (**SSL10**) per consentire a un utente remoto (**A**) di accedere a un server Web (**WWW**) sulla rete locale tramite una connessione SSL-VPN. È possibile che occorra reperire le informazioni sul proprio accesso a Internet.



## Procedura di configurazione

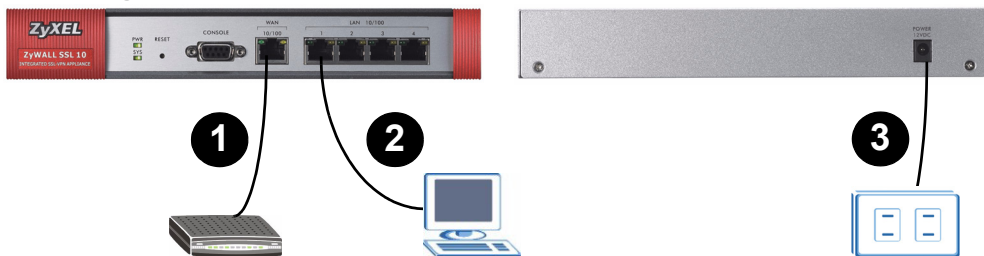
- 1 Requisiti di sistema
- 2 Collegamento iniziale dell'hardware
- 3 Accesso allo strumento di configurazione Web
- 4 Configurazione guidata
- 5 Creazione di link Web per semplificare l'accesso remoto
- 6 Test della connessione utente remota da Internet
- 7 Implementazione dello ZyWALL nella propria rete

### 1 Requisiti di sistema

Di seguito vengono elencati il browser e i requisiti minimi del computer per consentire l'accesso remoto dell'utente.

- Internet Explorer 5.5 con Microsoft XML (MSXML) Service Pack installato oppure versione 6.0 e successive
- Netscape 7.2 o versione successiva
- Firefox 1.0 o versione successiva
- Mozilla 1.7.3 o versione successiva
- Windows 2000 Professional, Windows XP Home/Professional (con Service Pack 2 o successivo) oppure Linux.
- Sun JVM (Java Virtual Machine) installata con versione minima 1.4.2\_07 per Netscape/Mozilla/Firefox e 1.4.2\_02 per computer Internet Explorer e Linux.
- Java abilitato in Internet Explorer sui computer Windows.

## 2 Collegamento iniziale dell'hardware



- 1 Utilizzare un cavo Ethernet per collegare la porta **WAN** a un modem broadband o a un gateway.
- 2 Utilizzare un cavo Ethernet per collegare un computer di gestione a una porta **LAN**.
- 3 Utilizzare l'alimentatore fornito a corredo per collegare la porta **POWER 12V** situata sul pannello posteriore a una sorgente di alimentazione.

Dopo aver collegato l'alimentazione e acceso l'unità, controllare lo stato dei LED. Il LED **PWR** si accende. Il LED **SYS** lampeggia mentre viene eseguito il test del sistema e quindi resta acceso in caso di test riuscito. Quando le porte corrispondenti vengono collegate, i LED **WAN LAN** si accendono.

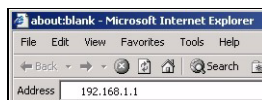


Se quando viene collegata l'alimentazione non si accende alcun LED, controllare i collegamenti delle porte e verificare che l'unità sia accesa.

## 3 Accesso allo strumento di configurazione Web

Attenersi alla procedura seguente per eseguire il login dallo strumento di configurazione Web tramite una porta LAN e configurare lo ZyWALL. È necessario utilizzare Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 o versioni successive.

- 1 Verificare che il computer sia configurato per ricevere un indirizzo IP dallo ZyWALL.
- 2 Avviare il browser. Immettere l'indirizzo **192.168.1.1** (l'indirizzo IP LAN predefinito dello ZyWALL).

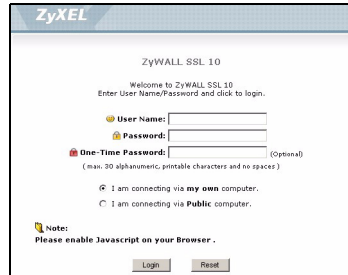


**3** Se viene visualizzata una schermata di protezione o attenzione, fare clic su **OK** oppure **Sì** per continuare.



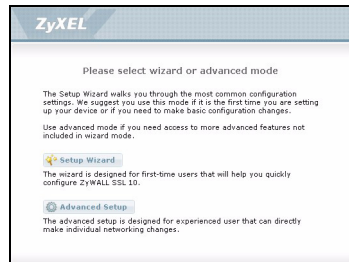
**4** Viene visualizzata la schermata di login. Immettere **admin** come nome utente e **1234** come password. Fare clic su **Login**.

**5** Se viene visualizzata una schermata relativa ai certificati, fare clic su **Sì** per continuare.



**6** Questa è la prima volta che si esegue il login nello ZyWALL. La schermata principale iniziale visualizzata è quella illustrata di seguito.

Fare clic su **Setup Wizard** (configurazione guidata).



## 4 Configurazione guidata

Per la configurazione iniziale, utilizzare la configurazione guidata per eseguire le operazioni seguenti.

- Configurare le impostazioni LAN/WAN
- Creare un account utente remoto
- Creare un criterio di accesso SSL-VPN
- Registrare lo ZyWALL

Attenersi alla procedura per configurare le schermate della procedura guidata. Fare clic su **Next >** (avanti >) in ogni schermata per poter continuare.

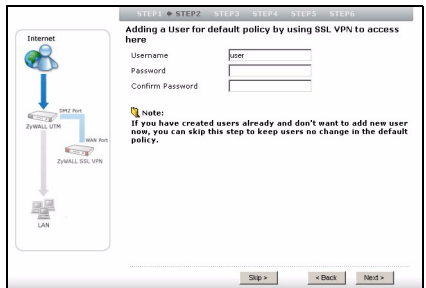
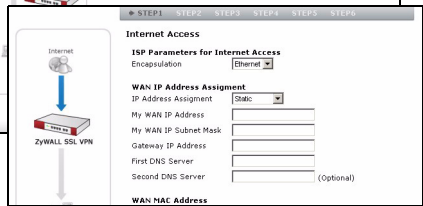
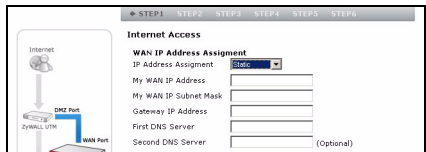
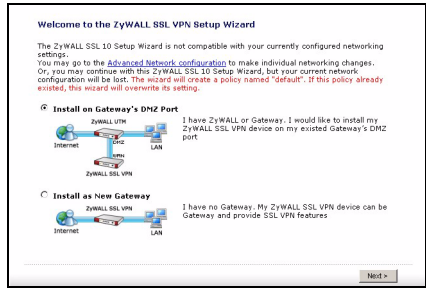
1 Per visualizzare la configurazione guidata, fare clic su **Setup Wizard** nella schermata principale iniziale.

- Selezionare **Install on Gateway's DMZ port** (installa sulla porta DMZ del gateway) per collegare lo ZyWALL a un gateway nella rete.
- Selezionare **Install as a New Gateway** (installa come nuovo gateway) per configurare lo ZyWALL sia come router NAT e sia come gateway SSL VPN nella rete.

2 Se si installa lo ZyWALL dietro un altro gateway, configurare le impostazioni IP dello ZyWALL nella prima schermata della procedura guidata.

Se si installa lo ZyWALL come nuovo gateway, configurare le impostazioni Internet nella prima schermata della procedura guidata.

3 Creare un nuovo account utente remoto per consentire a un utente remoto di eseguire il login nella rete locale. Immettere un nome utente univoco (lungo massimo 31 caratteri, tra quelli consentiti "0-9" "a-z" e "A-Z" e una password (lunga massimo 64 caratteri, tra quelli consentiti "0-9" "a-z" e "A-Z").



Non è possibile utilizzare l'account admin per accedere alle risorse della rete.

4 Specificare l'indirizzo IP e la maschera di subnet della rete locale dietro lo ZyWALL a cui si desidera consentire l'accesso SSL-VPN. Specificare l'intervallo di indirizzi IP privati da assegnare agli utenti remoti e allo ZyWALL. Utilizzato per stabilire una connessione SSL-VPN e consentire agli utenti remoti di accedere alle risorse come se si trovassero sulla rete locale.

5 Fare clic su **Next** (successivo) per continuare.

6 Controllare le impostazioni di rete nella schermata successiva della procedura guidata e fare clic su **Activate SSL-VPN License** (attiva licenza SSL-VPN).



È necessario registrare lo ZyWALL su [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com) per consentire a un massimo di 10 utenti remoti di accedere contemporaneamente.

7 Seguire le istruzioni visualizzate a schermo per immettere le informazioni sull'account [myZyXEL.com](http://myZyXEL.com) e fare clic su **Finished** (fine) per completare la configurazione guidata e avviare il processo di registrazione.

8 Una volta completato il processo, fare clic su **Close** (chiudi).



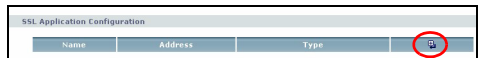
Se la registrazione del dispositivo non riesce, verificare di aver immesso correttamente le informazioni sull'account e che lo ZyWALL possa accedere a Internet.

A questo punto è possibile eseguire il login come utente remoto utilizzando l'account utente appena creato. È possibile accedere a qualsiasi risorsa sulla rete locale (utilizzando l'indirizzo IP o il nome di dominio). In alternativa, è possibile creare link per gli utenti remoti per la schermata dell'utente remoto al fine di consentire allo stesso di accedere alle applicazioni Web con un semplice clic del mouse.

## 5 Creazione di link Web per semplificare l'accesso remoto

Nella presente sezione viene illustrato come specificare un'applicazione Web e creare link Web sulla schermata dell'utente remoto.

- 1 Eseguire il login nello strumento di configurazione Web in qualità di amministratore e quindi fare clic su **Object** (oggetto) > **SSL Application** (applicazione SSL). Fare clic sull'icona **Add** (aggiungi).



- 2 Creare un'**applicazione Web** e immettere un nome descrittivo nel campo **Service Name** (nome servizio).

- 3 Nel campo **Address** (indirizzo), immettere l'indirizzo del server. Ad esempio http://192.168.1.200.

- 4 Selezionare **Web Server** nel campo **Server Type** (tipo di server).

- 5 Se si utilizza un numero di porta non standard (ad esempio 8080 invece di 80), immetterlo nel campo **Virtual Web Port** (porta Web virtuale).

- 6 Fare clic su **Ok** per salvare le impostazioni.

- 7 Fare clic su **SSL** nel pannello di navigazione e fare clic sull'icona **Edit** (modifica) per configurare il criterio SSL predefinito creato utilizzando la configurazione guidata.

#	Policy Name	User Group	SSL Application	Web Resource	
1	default	Cindy		default	

8 Nella schermata di configurazione visualizzata, scegliere il nome dell'applicazione SSL appena creata e fare clic su **OK** per salvare le impostazioni.

In questo modo la configurazione dell'applicazione al criterio SSL e consente all'utente remoto di accedere al server su una connessione SSL-VPN.

9 Verificare che il server sia correttamente configurato e collegato alla rete locale.

The screenshot shows the 'Configuration' window for ZyWALL. It includes a 'Policy Name' field set to 'period', a 'User List' table with columns 'User/Group Name' and 'Cindy', and an 'SSL Application' section with a table containing 'eForm'. Below this is the 'ZyWALL SSL-VPN SecuExtender' section with 'Allow Full Network Access' checked, a 'VPN Remote Network List' table with 'default', and an 'Endpoint Private IP Pool' dropdown set to 'default'. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

## 6 Test della connessione utente remota da Internet

Attenersi alla procedura seguente per accedere alla rete locale da Internet come utente remoto. È necessario conoscere l'indirizzo IP della WAN dello ZyWALL (tali informazioni possono essere lette nella schermata **Status** (stato)).

- 1 Collegare il computer a una rete esterna al firewall dell'azienda.
- 2 Aprire il browser e inserire l'indirizzo IP della WAN dello ZyWALL come URL.
- 3 Fare clic su **OK** o su **Sì** nel caso venga visualizzata una schermata di protezione.
- 4 Viene visualizzata una schermata di login. Immettere il nome utente e la password dell'account utente remoto creato tramite la configurazione guidata. Fare clic su **Login**.
- 5 Una volta eseguito il login con successo, il computer inizia a stabilire una connessione VPN allo ZyWALL. L'operazione può richiedere fino a due minuti.

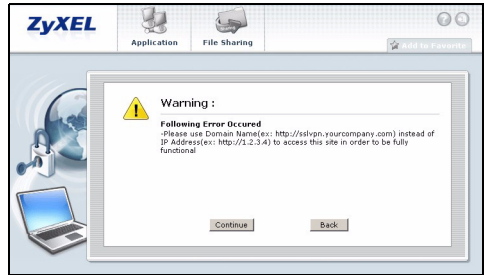
The screenshot shows the 'ZyWALL SSL 10' login page. It includes fields for 'User Name', 'Password', and 'One-Time Password' (optional). There are radio buttons for 'I am connecting via my own computer.' and 'I am connecting via Public computer.'. A note at the bottom says 'Please enable Javascript on your Browser.' and there are 'Login' and 'Reset' buttons.

6 Se viene richiesto di aggiornare la JVM, scaricare il software di installazione. Fare clic sul link per accedere al sito Web del software Sun Java. Si consiglia di selezionare l'opzione **Offline Installation** (installazione offline).





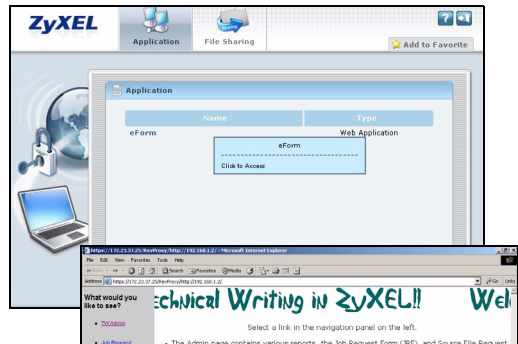
7 Se viene visualizzata una schermata di avviso, fare clic su **Continue** (continua).



8 Nell'area di notifica del sistema viene visualizzata una nuova icona di rete. Questa indica che è stata stabilita una connessione VPN tra il computer e lo ZyWALL.



9 Viene visualizzata la schermata dell'utente remoto. È possibile fare clic su un link per accedere al sito Web. O in alternativa, se si conosce l'indirizzo del sito, è sufficiente aprire una nuova finestra del browser e immettere l'indirizzo del sito a cui accedere.



Se è possibile accedere alla pagina Web, lo ZyWALL è stato correttamente configurato. Consultare la guida dell'utente per le informazioni sulla configurazione avanzata.



Assicurarsi di utilizzare un browser con le impostazioni specificate in **Requisiti di sistema**.

Se viene richiesto di installare o aggiornare la JVM (Java Virtual Machine), fare clic sul link per accedere al sito Web del software Sun Java e scaricare il software tramite l'opzione **Offline Installation** (installazione offline).

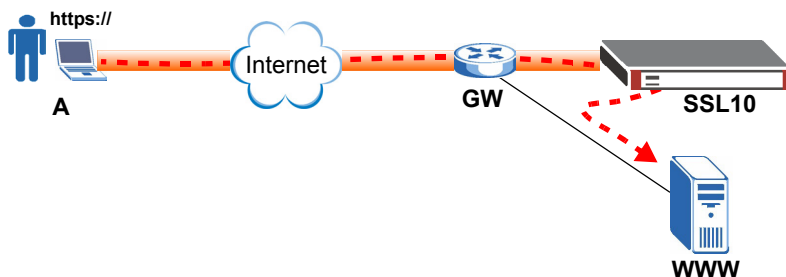
Se non è possibile accedere alla schermata dell'utente remoto, verificare di aver correttamente eseguito la registrazione dello ZyWALL.

## 7 Implementazione dello ZyWALL nella propria rete

Lo ZyWALL può essere installato in due modi: dietro un gateway o come nuovo gateway.

## 7.1 Dietro un gateway

Non è possibile collegare lo ZyWALL a un gateway esistente sulla rete. Se il gateway è dotato di una porta DMZ, collegare lo ZyWALL a tale porta per avere maggiore protezione. Nella figura che segue viene mostrato un esempio di rete in cui lo ZyWALL (**SSL10**) e il server Web (**WWW**) sono collegati a un gateway (**GW**). Per accedere al server Web, il traffico proveniente dall'utente remoto (**A**) deve passare attraverso il tunnel VPN e passare i controlli di sicurezza sul gateway.



Se lo ZyWALL si trova dietro un firewall o un router NAT, è necessario configurare il dispositivo per consentire la connessione allo ZyWALL sulla porta TCP numero 443. Questa operazione può essere eseguita utilizzando il port forwarding o una regola di firewall.

## 7.2 Come nuovo gateway

Se nella rete non è già presente un gateway, è possibile configurare lo ZyWALL come gateway con accesso SSL-VPN. La figura seguente mostra un esempio di rete in cui lo ZyWALL (**SSL10**) è collegato a un modem DSL/via cavo per l'accesso a Internet e il server Web (**WWW**) è connesso allo ZyWALL. Per accedere al server Web, il traffico proveniente dall'utente remoto (**A**) viene inviato tramite il tunnel VPN. Per motivi di sicurezza, è possibile configurare il controllo di accesso e i criteri di controllo dell'end-point sullo ZyWALL.



**Procedura per visualizzare le certificazioni di un prodotto**

- 1** Aprire la pagina [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- 2** Selezionare il prodotto dall'elenco di riepilogo a discesa nella Home Page di ZyXEL per passare alla pagina del prodotto in questione.
- 3** Selezionare da questa pagina la certificazione che si desidera visualizzare.

## はじめに

ZyWALL SSL 10 は、あらかじめクライアントソフトウェアをインストールしなくても、安全なリモートネットワークとアプリケーションアクセスを設定できる SSL VPN です。このガイドでは、リモートユーザ (A) が SSL-VPN 接続を通してローカルネットワークの Web サーバ (WWW) にアクセスするため、ZyWALL (SSL10) に接続し、設定する方法について説明しています。設定の際には、インターネットアカウント情報が必要となる場合があります。



## 設定手順

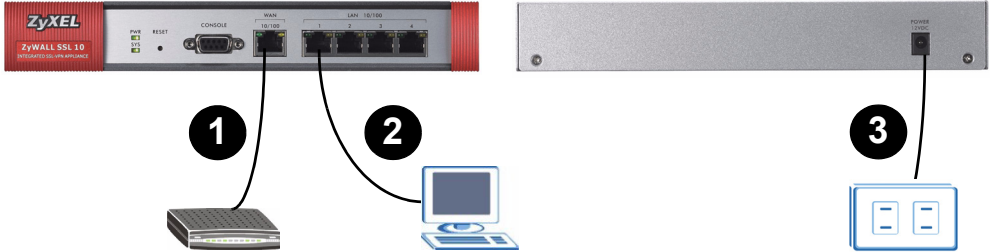
- 1 システム要件
- 2 初回ハードウェア接続
- 3 Web コンフィグレータへのアクセス
- 4 セットアップウィザードの設定
- 5 イージーリモートアクセスのための Web リンクの作成
- 6 インターネットからのリモートユーザ接続テスト
- 7 ネットワークでの ZyWALL 導入

## 1 システム要件

以下はリモートユーザがログインするために必要なブラウザおよびコンピュータのシステム要件です。

- ・ Internet Explorer 5.5 と Microsoft XML (MSXML) SP、または IE 6.0 以上
- ・ Netscape 7.2 以上
- ・ Firefox 1.0 以上
- ・ Mozilla 1.7.3 以上
- ・ Windows 2000 Professional、Windows XP Home/Professional (SP2 以上搭載) または Linux
- ・ Netscape/Mozilla/Firefox の場合は Sun Java Virtual Machine (JVM) の最低 1.4.2\_07 バージョン、Internet Explorer および Linux の場合は 1.4.2\_02 バージョン
- ・ Windows コンピュータにインストールされた Java サポートの Internet Explorer

## 2 初回ハードウェア接続



- 1 Ethernet ケーブルを使い、**WAN** ポートとブロードバンドモデムまたはゲートウェイを接続します。
- 2 Ethernet ケーブルを使い、管理下のコンピュータを **LAN** ポートに接続します。
- 3 付属の電源アダプタを使い、パネル背面の **POWER 12V** ポートから電源に接続します。

電源コードを接続し、電源を入れたら、LED を確認してください。**PWR** LED が点灯します。システムテスト実行中は **SYS** LED が点滅し、テストが完了すると点灯に変わります。ポートの接続が確立されると、**WAN** と **LAN** LED がそれぞれ点灯します。

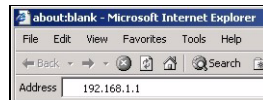


電源を接続しても LED が一切点灯しない場合は、ポートの接続を点検し、また電源が入っていることを確認してください。

## 3 Web コンフィグレータへのアクセス

以下の手順で LAN ポートから Web コンフィグレータにアクセスし、ZyWALL を設定します。Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 以上が必要となります。

- 1 のコンピュータが ZyWALL から IP アドレスを受信できるよう設定されていることを確認します。
- 2 Web ブラウザを起動します。アドレスに **192.168.1.1** (ZyWALL の既定の LAN IP アドレス) を入力します。

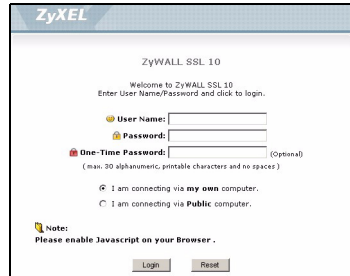


3 セキュリティまたは警告メッセージが表示された場合は、**OK** または **Yes**（はい）をクリックして続けてください。



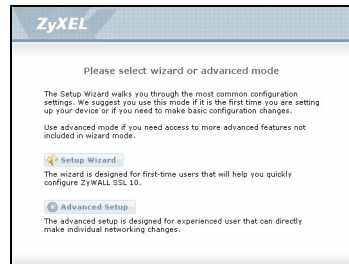
4 ログイン画面が表示されます。ユーザ名として **admin** と入力し、パスワードとして **1234** と入力します。**Login**（ログイン）をクリックします。

5 別の認証画面が表示されたら、**Yes**（はい）をクリックして続けます。



6 最初の ZyWALL へのログインが完了しました。右のようなメイン画面が表示されます。

**Setup Wizard**（セットアップウィザード）をクリックします。



## 4 セットアップウィザード

初期設定ではセットアップウィザードを使って次のことを設定していきます。

- ・ LAN/WAN の設定
- ・ リモートユーザアカウントの作成
- ・ SSL-VPN アクセスポリシーの作成
- ・ ZyWALL の登録 ZyWALL

画面の手順に従い、ウィザードでの設定を進めます。ウィザード画面で **Next**（次へ）> をクリックして画面を進めます。

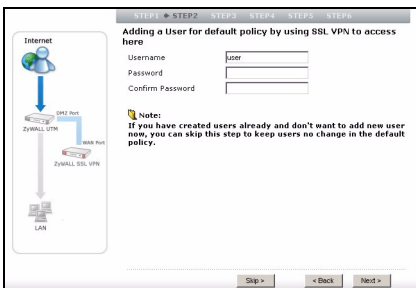
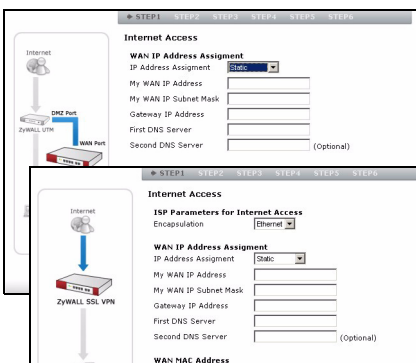
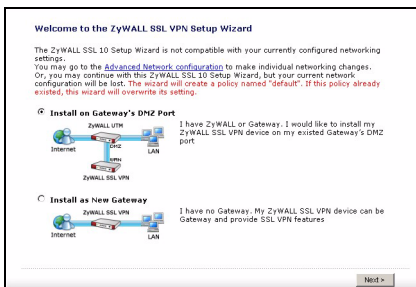
1 セットアップウィザードを表示するには、初期画面で **Setup Wizard**（セットアップウィザード）をクリックします。

- ・ ZyWALL をネットワークのゲートウェイに接続したい場合は、**Install on Gateway's DMZ port**（ゲートウェイの DMZ ポートにインストールする）を選択してください。
- ・ ZyWALL を NAT ルータおよび SSL VPN ゲートウェイの両方として設定する場合は、**Install as a New Gateway**（新しいゲートウェイとしてインストールする）を選択してください。

2 ZyWALL を他のゲートウェイの後ろにインストールする場合は、最初のウィザード画面で ZyWALL の IP 設定を変更してください。

ZyWALL を新しいゲートウェイとしてインストールする場合、最初のウィザード画面でインターネット設定を行ってください。

3 新規リモートユーザアカウントを作成し、リモートユーザがローカルネットワークにアクセスできるようにします。ユーザ名（最長 31 文字の英数字 "0-9"、"a-z"、"A-Z" を使用可）とパスワード（最長 64 文字の英数字 "0-9"、"a-z"、"A-Z" を使用可）を設定します。



ネットワークリソースにアクセスするには、admin アカウントは使用できません。

- 4 ZyWALL の背景にある、SSL-VPN アクセスを許可するローカルネットワークの IP アドレスとサブネットマスクを指定します。

リモートユーザと ZyWALL に割り当てるプライベート IP アドレスの範囲を指定します。これは、SSL-VPN 接続を確立し、リモートユーザがローカルネットワークにいるかのようにリソースにアクセス可能にするための設定です。

**SSL VPN Network Settings**

**VPN Network**  
Enter the IP address of the trusted network to which you would like to provide remote clients access to resources on your local network.  
VPN Network IP Address: 192.168.1.0  
Subnet Mask: 255.255.255.0

**Remote Users IP Address Pool**  
The IP range defines the IP address pool from which addresses will be assigned to remote users during SSL VPN sessions. The range must not overlap or collide with any assigned addresses.  
IP Address Range Begin: \_\_\_\_\_  
IP Address Range End: \_\_\_\_\_

[- Back] [Next >]

- 5 Next (次へ) をクリックして続けます。

- 6 次のウィザード画面でネットワーク設定を確認し、**Activate SSL-VPN License (SSL-VPN ライセンスの有効化)** をクリックします。

**Anti-Virus/IDP Integration with ZyWALL UTM**

**ZyWALL UTM IP Address**  
Enter the IP address of the ZyWALL UTM to which you would like to provide Anti-Virus/IDP inspection to SSL VPN traffic. The ZyWALL UTM should activate and enable Anti-Virus/IDP first.  
IP Address: \_\_\_\_\_

**Note:**  
If you have no UTM installed, you can skip this step.

[Skip >] [- Back] [Next >]



myZyXEL.com でお買い上げの ZyWALL を登録すると、10 人のリモートユーザまでが同時アクセスすることができます。

- 7 画面の指示に従って myZyXEL.com アカウント情報へアクセスし、**Finished (完了)** をクリックしてセットアップウィザードを完了し、登録を始めます。

- 8 登録プロセスが完了したら、**Close (閉じる)** をクリックします。

**Activate SSL VPN License**

This device is not registered to myZyXEL.com. Please enter information below to register your device. If you don't have myZyXEL.com account, please select "new myZyXEL.com account" below. If you have a myZyXEL.com account, but you forget your User Name or Password, please go to [www.myZyXEL.com](http://www.myZyXEL.com) for help.

new myZyXEL.com account  existing myZyXEL.com account

User Name: \_\_\_\_\_  
 you can click to check if username exists

Password: \_\_\_\_\_  
 Confirm Password: \_\_\_\_\_

E-Mail Address: \_\_\_\_\_

Country Code:

[- Back] [Finished]



デバイスの登録ができなかった場合は、正しいアカウント情報を入力したかどうか、そして ZyWALL がインターネットに接続されているかどうかを確認してください。

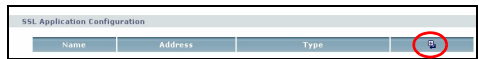


これで先ほど作成したユーザアカウントを使い、リモートユーザとしてログインすることができます。ローカルネットワークのすべてのデータにアクセスすることができます（IP アドレスまたはドメイン名を使用します）。リモートユーザ画面用のリンクを作成すると、Web ベースアプリケーションへの1クリックアクセスが可能となります。

## 5 イージーリモートアクセスのための Web リンクの作成

ここでは Web ベースアプリケーションの設定方法とリモートユーザ画面での Web リンク作成方法を説明しています。

- 1 管理者として Web コンフィグレータにアクセスし、Object（オブジェクト）> SSL Application（SSL アプリケーション）をクリックします。Add（追加）アイコンをクリックします。



- 2 Web Application（Web アプリケーション）を作成し、Service Name（サービス名）の欄で分かりやすい名前をつけます。

- 3 Address（アドレス）欄でサーバアドレスを入力します。例：http://192.168.1.200

- 4 Server Type（サーバタイプ）の欄で Web Server（Web サーバ）を選択します。

- 5 非標準的なポート番号（たとえば 80 ではなく 8080 など）を使用する場合は、Virtual Web Port（仮想 Web ポート）欄に入力します。

- 6 OK をクリックして設定を保存します。

- 7 ナビゲーションパネルの SSL をクリックし、Edit（編集）アイコンをクリックすると、セットアップウィザードで作成した“既定”の SSL ポリシーを変更することができます。

Policy Name	User Group	SSL Application	VPN	Actions
default	Cindy		def	

- 8 表示された設定画面で作成した SSL アプリケーションの名前を選択し、OK をクリックして設定を保存します。

これでアプリケーション設定が SSL ポリシーに適用され、リモートユーザは SSL-VPN 接続を通してサーバにアクセスできるようになります。

- 9 サーバが正しく設定されており、ローカルネットワークに接続されていることを確認してください。

The screenshot shows the ZyWALL configuration interface. Under the 'Configuration' tab, the 'Policy Name' is set to 'default'. The 'User List' is set to 'Cindy'. In the 'SSL Application' section, the 'SSL Application List' is set to 'eForm', which is circled in red. Below this, the 'ZyWALL SSL-VPN SecuExtender' section has 'Allow Full Network Access' checked, and the 'VPN Remote Network List' is set to 'default'. The 'Endpoint Private IP Pool' is also set to 'default'. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

## 6 インターネットからのリモートユーザ接続テスト

次のステップに従い、インターネットからリモートユーザとしてローカルネットワークにアクセスします。ZyWALL の WAN IP アドレスが必要です（この情報は **Status**（ステータス）画面に記載されています）。

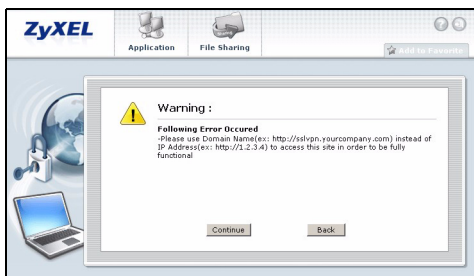
- 1 コンピュータを会社のファイアウォール外のネットワークに接続します。
- 2 Web ブラウザを開いたら、ZyWALL の WAN IP アドレスを URL として入力します。
- 3 セキュリティ画面が表示されたら、OK または Yes（はい）をクリックします。
- 4 ログイン画面が表示されます。セットアップウィザードで設定したリモートユーザアカウントのユーザ名とパスワードを入力します。Login（ログイン）をクリックします。
- 5 正常にログインすると、コンピュータは ZyWALL との間に VPN 接続を確立しようとします。この作業には 2 分ほどかかります。

The screenshot shows the ZyWALL SSL 10 login page. It says 'Welcome to ZyWALL SSL 10. Enter User Name/Password and click to login.' There are fields for 'User Name', 'Password', and 'One-Time Passwords'. Below the fields, there are radio buttons for 'I am connecting via my own computer.' (selected) and 'I am connecting via Public computer.'. A 'Note' section says 'Please enable Javascript on your Browser.' There are 'Login' and 'Reset' buttons at the bottom.

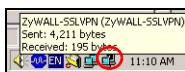
- 6 JVM をアップグレードするよう指示が表示された場合は、インストールソフトをダウンロードし、リンクをクリックして Sun Java ソフトウェアの Web サイトにアクセスしてください。Offline Installation（オフラインインストール）のオプションを選択することをお勧めします。



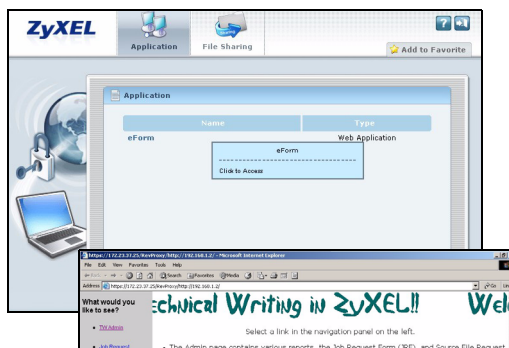
- 7 警告画面が表示されたら、Continue（続ける）をクリックします。



- 8 システムトレイに新しいネットワークアイコンが表示されます。これは、コンピュータと ZyWALL との間に VPN 接続が確立されたことを意味します。



- 9 リモートユーザの画面が表示されます。リンクをクリックすると、Web サイトにアクセスできます。または、サイトのアドレスが分かっている場合は、新たに Web ブラウザを立ち上げ、アドレスバーにサイトのアドレスを入力してください。



Web ページにアクセスできれば、ZyWALL が正常に設定されたことを意味します。高度な設定についてはユーザガイドを参照してください。



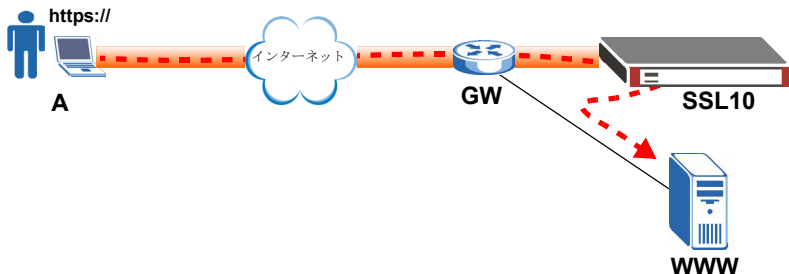
システム要件 で指定された設定で Web ブラウザを使用してください。Java Virtual Machine (JVM) のインストールやアップグレードを指示された場合は、リンクをクリックして Sun Java ソフトウェアの Web サイトにアクセスし、**Offline Installation (オフラインインストール)** オプションでソフトウェアをダウンロードしてください。リモートユーザ画面にアクセスできない場合は、ご利用の ZyWALL が正しく登録されているかどうか確認してください。

## 7 ネットワークでの ZyWALL 導入

ZyWALL の導入方法には、ゲートウェイの背後で導入する方法と、新しいゲートウェイとして導入する方法の 2 種類があります。

## 7.1 ゲートウェイの背後

ZyWALL をネットワークの既存のゲートウェイに接続します。ゲートウェイに DMZ ポートがある場合、ZyWALL をこのポートに接続すると安全性を高めることができます。下図は ZyWALL (SSL10) と Web サーバ (WWW) がゲートウェイ (GW) に接続されているところを示しています。Web サーバにアクセスするには、リモートユーザ (A) からのトラフィックは VPN トンネルを通り、ゲートウェイのセキュリティチェックを通過する必要があります。



ZyWALL がファイアウォールや NAT ルータの背後にある場合、デバイスが TCP ポート 443 の ZyWALL との接続を許可するよう設定する必要があります。ポート転送機能やファイアウォールルールを使ってこの設定を行うことができます。

## 7.2 ゲートウェイとして

ネットワークにゲートウェイがない場合、SSL-VPN アクセスを利用し、ZyWALL をゲートウェイとして設定することができます。下図は ZyWALL (SSL10) が DSL/ ケーブルモデムを通してインターネットに接続され、Web サーバ (WWW) が ZyWALL に接続されているネットワーク例を示しています。Web サーバにアクセスするには、リモートユーザ (A) からのトラフィックが VPN トンネルを通して送信されます。安全上のため、ZyWALL でアクセス制御やエンドポイント制御ポリシーを設定することができます。



**製品の認証を表示するための手順**

- 1 [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com) へアクセスします。
- 2 ZyXEL ホームページのドロップダウンリストから製品を選択し、その製品のページへアクセスします。
- 3 このページから閲覧したい認証を選択します。

## 简介

ZyWALL SSL 10 是 SSL VPN 网关，不需预先安装客户端软件，即可建立安全的远程网络及应用程序访问。本使用手册说明如何连接及配置 ZyWALL (SSL10)，使远程用户 (A) 得以通过 SSL-VPN 连接访问局域网上的 Web 服务器 (WWW)。请准备好您的因特网帐户信息。



## 配置步骤

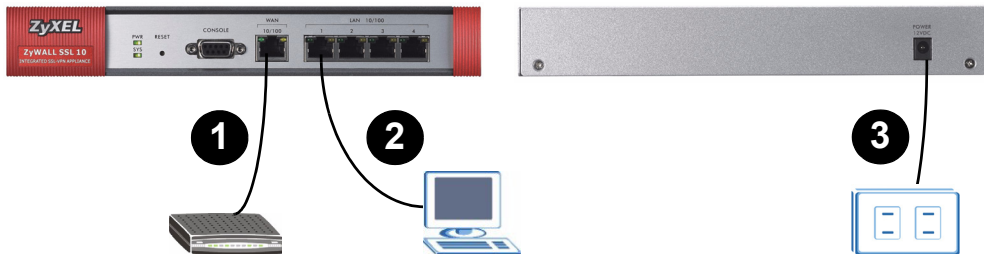
- 1 系统需求
- 2 初始硬件连接
- 3 使用网络配置器
- 4 配置设置向导
- 5 创建可轻松进行远程访问的 Web 链接
- 6 从因特网测试远程用户连接
- 7 将 ZyWALL 部署于网络

### 1 系统需求

以下列出远程用户登录的浏览器及计算机系统需求。

- Internet Explorer 5.5 (安装 Microsoft XML (MSXML) Service Pack) 或 Internet Explorer 6.0 以上版本
- Netscape 7.2 以上版本
- Firefox 1.0 以上版本
- Mozilla 1.7.3 以上版本
- Windows 2000 Professional、Windows XP Home/Professional (安装 Service Pack 2 以上版本) 或 Linux。
- 安装 Sun Java Virtual Machine (JVM) 且 1.4.2\_07 以上版本的 Netscape/Mozilla/Firefox 计算机以及 1.4.2\_02 以上版本的 Internet Explorer 与 Linux 计算机。
- Windows 计算机上的 Internet Explorer 须启用 Java 功能。

## 2 初始硬件连接



- 1 使用以太网线将 **WAN** 端口连接至宽带调制解调器或网关。
- 2 使用以太网线将管理计算机连接至 **LAN** 端口。
- 3 使用包装内附的电源转接器将后面板上的 **POWER 12V** 端口连接至电源。

连接并开启电源之后，检查 LED 指示灯状态。**PWR** LED 指示灯亮起。**SYS** LED 指示灯在执行系统测试时会一直闪烁，测试成功之后指示灯就会持续亮着。如果连接了对应的端口，**WAN** 及 **LAN** LED 指示灯会亮起。

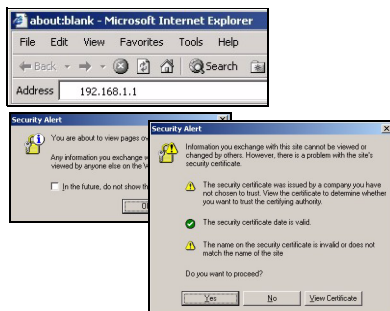


如果已经连接电源但却没有任何 LED 指示灯亮起，请检查端口连接并确认电源是否已经开启。

## 3 使用网络配置器

请依照下列步骤，经由 LAN 端口登录至网络配置器，设定 ZyWALL。您必须使用 Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 或更新版本。

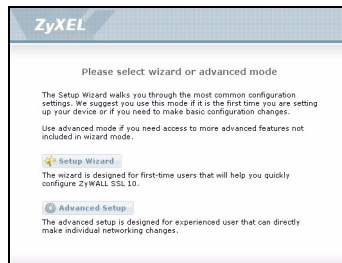
- 1 确认计算机已经设置为接受 ZyWALL 提供的 IP 地址。
- 2 启动您的网页浏览器 输入地址 **192.168.1.1** (ZyWALL 的默认 LAN IP 地址)。
- 3 如果出现安全或警告屏幕，单击 **OK** (确定) 或 **Yes** (是) 继续进行下个步骤。



- 4 显示登录屏幕。输入 **admin** 作为用户名，密码是 **1234**。单击 **Login**（登录）。
- 5 如果显示其他证书屏幕，单击 **Yes**（是）继续进行下一个步骤。



- 6 这是您第一次登录至 ZyWALL。初始主屏幕如图所示。单击 **Setup Wizard**（设置向导）。



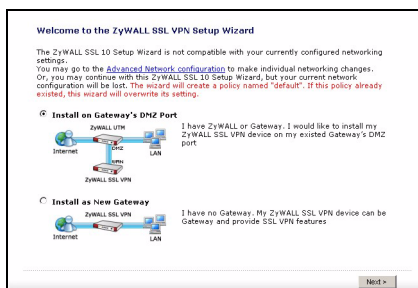
## 4 设置向导

若是初始配置，请使用设置向导进行下列操作。

- 配置 LAN/WAN 设置
- 创建远程用户帐户
- 创建 SSL-VPN 访问策略
- 注册 ZyWALL

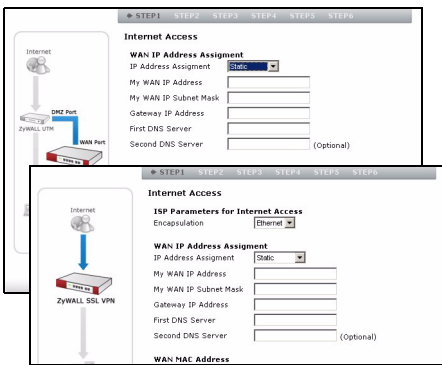
请依照下列步骤设置向导屏幕。在各向导屏幕单击 **Next >**（下一步）以继续进行下一个步骤。

- 1 如果要显示设置向导，单击初始主屏幕中的 **Setup Wizard**（设置向导）。
- 如果要将在 ZyWALL 连接至网络网关，选择 **Install on Gateway's DMZ port**（安装在网关的 DMZ 端口上）。
- 如果要将在 ZyWALL 同时配置为网络上的 NAT 路由器及 SSL VPN 网关，选择 **Install as a New Gateway**（安装为新网关）。

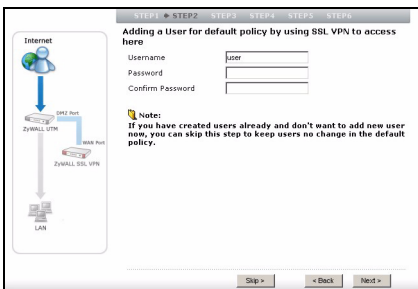




- 2 如果您将 ZyWALL 安装在另一台网关之后，请在第一个向导屏幕配置 ZyWALL 的 IP 设置。如果您将 ZyWALL 安装为新的网关，请在第一个向导屏幕配置因特网设置。

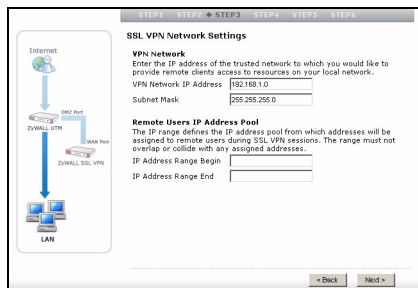


- 3 创建新的远程用户帐户，让远程用户可以登录至您的局域网。输入唯一的用户名（最多 31 个字符，使用“0-9”“a-z”及“A-Z”以及密码（最多 64 个字符，使用“0-9”“a-z”及“A-Z”。



您不能使用管理员帐户访问网络资源。

- 4 选择您要允许 SSL-VPN 访问的 ZyWALL，在其后方指定局域网的 IP 地址及子网掩码。指定私人 IP 地址的范围，以分配给远程用户和 ZyWALL。此项操作的作用是建立 SSL-VPN 连接，远程用户只要连接至局域网就可以访问资源。

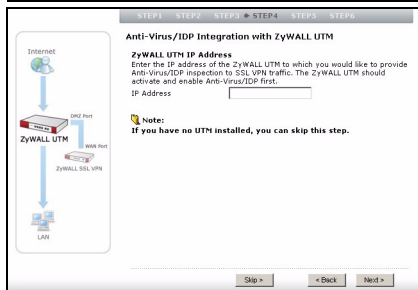


- 5 单击 **Next**（下一步）继续进行下个步骤。

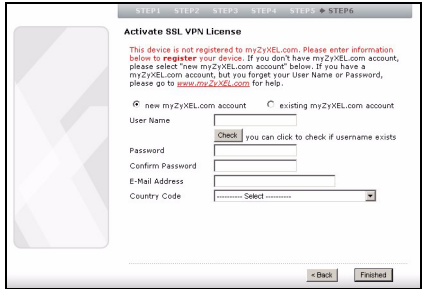
- 6 检查下个向导屏幕中的网络设置，再单击 **Activate SSL-VPN License**（启动 SSL-VPN 许可）。



您必须到 myZyXEL.com 网页为您的 ZyWALL 注册，才能让远程用户（最多 10 位）同时进行访问。



- 7 遵照屏幕上的指示输入 myZyXEL.com 帐户信息，再单击 **Finished**（完成），结束设置向导，启动注册过程。
- 8 完成注册之后，单击 **Close**（关闭）。



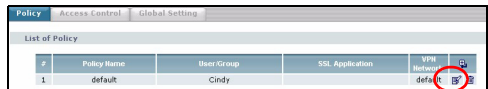
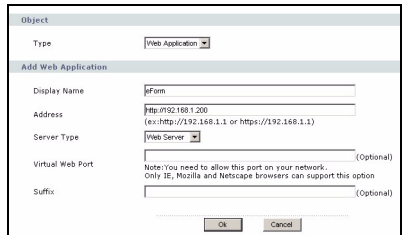
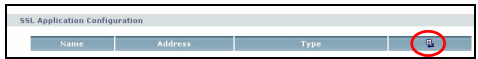
如果设备注册失败，请检查您输入的帐户信息是否正确以及 ZyWALL 是否能访问因特网。

现在您可以远程用户的身份，使用刚才创建的用户帐户登录。您可以访问局域网上的任何资源（使用 IP 地址或域名）。或者，您也可以选择在远程用户屏幕中创建链接，远程用户只要单击一下，就可以访问基于网络的应用程序。

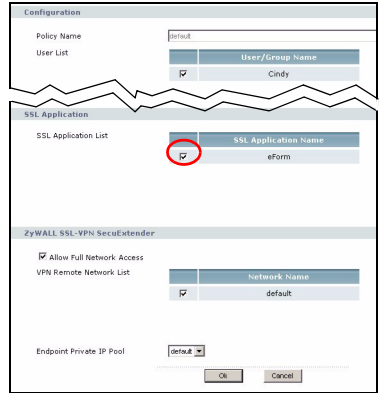
## 5 创建可轻松进行远程访问的 Web 链接

本节说明如何指定基于网络的应用程序，以及如何在远程用户屏幕上创建 Web 链接。

- 1 以管理员的身份登录至网络配置器，再单击 **Object > SSL Application**（对象 > SSL 应用程序）。单击 **Add**（添加）图标。
- 2 创建一个 **Web Application**（Web 应用程序），并于 **Service Name**（服务名称）栏输入描述性名称。
- 3 在 **Address**（地址）栏，输入服务器的地址。例如：http://192.168.1.200。
- 4 在 **Server Type**（服务器类型）栏选择 **Web Server**（Web 服务器）。
- 5 如果您使用的是非标准端口号（例如 8080 而非 80），请在 **Virtual Web Port**（虚拟 Web 端口）栏输入端口号。
- 6 单击 **Ok**（确定）保存设置。
- 7 单击导航面板中的 **SSL**，再单击 **Edit**（编辑）图标，以配置您之前使用设置向导创建的默认 SSL 策略。



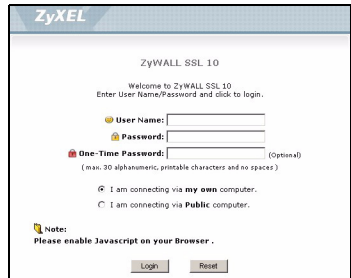
- 8 在显示的配置屏幕中，选择刚才所创建的 SSL 应用程序的名称，再单击 **Ok**（确定）保存设置。  
此动作可将应用程序设置应用至 SSL 策略，让远程用户可以通过 SSL-VPN 连接访问服务器。
- 9 确认服务器配置正确而且已经连接至局域网。



## 6 从因特网测试远程用户连接

请依照下列步骤，以远程用户的身份从因特网访问局域网。您必须知道 ZyWALL 的 WAN IP 地址（可从 **Status**（状态）屏幕获得此信息）。

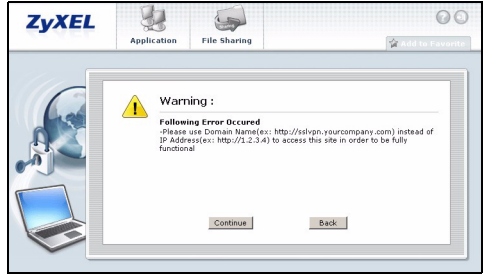
- 1 将计算机连接至公司防火墙之外的网络。
- 2 打开 Web 浏览器，在 URL 栏输入 ZyWALL 的 WAN IP 地址。
- 3 如果显示安全屏幕，单击 **OK**（确定）或 **Yes**（是）。
- 4 显示登录屏幕。输入远程用户帐户（您之前使用设置向导所创建的）的用户名和密码。单击 **Login**（登录）。
- 5 成功登录之后，计算机就会开始建立连至 ZyWALL 的 VPN 连接。此项操作最多耗时两分钟。



- 6 如果屏幕出现提示要您升级 JVM，则请下载安装程序。单击连接访问 Sun Java 软件网站。建议选择 **Offline Installation**（脱机安装）选项。



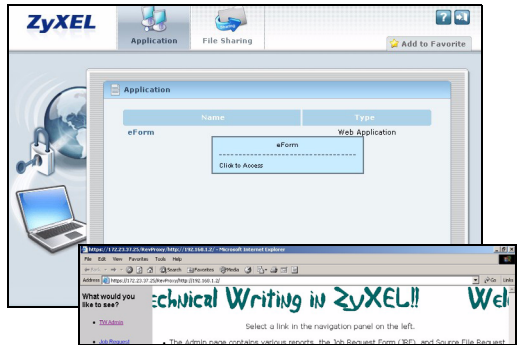
7 如果显示警告屏幕，单击 **Continue**（继续）。



8 系统托盘会显示新的网络图标； 这表示您的计算机与 ZyWALL 之间已经成功建立 VPN 连接。



9 远程用户屏幕显示。您可以单击链接访问该网站。或者，如果您知道网站地址，则只要打开新的 Web 浏览器窗口，再输入网站地址即可进行访问。



如果可以访问该网站的网页，表示您已经成功设置 ZyWALL。请参阅《使用手册》，获得更多关于高级配置的信息。



确保您使用的 Web 浏览器中设置与 系统需求 中所指定的相同。

如果屏幕出现提示要您安装或升级 Java Virtual Machine (JVM)，请单击链接访问 Sun Java 网站，并使用 **Offline Installation**（脱机安装）选项下载软件。

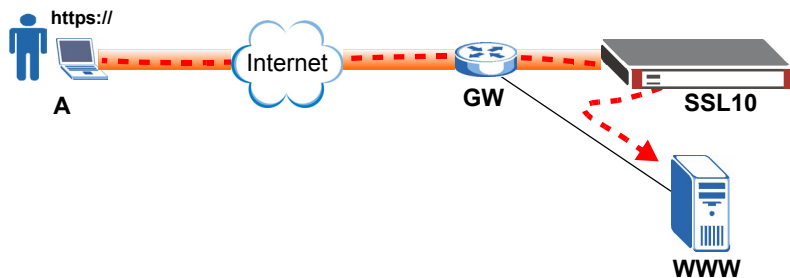
如果无法访问远程用户屏幕，请检查您的 ZyWALL 是否已经注册成功。

## 7 将 ZyWALL 部署于网络

您可以利用下列两种方式的其中一种部署 ZyWALL。

### 7.1 部署在网关之后

您可以将 ZyWALL 连接至网络上现有的网关。如果网关附带 DMZ 端口，请将 ZyWALL 连接至该端口以加强安全。下图为网络示例，其中 ZyWALL (SSLIO) 与 Web 服务器 (WWW) 连接至网关 (GW)。若要访问 Web 服务器，来自远程用户 (A) 的传输流量必须经过 VPN 通道，通过网关的安全检查。



如果 ZyWALL 位于防火墙或 NAT 路由器之后，您必须将设备配置为允许通过 TCP 端口 443 连接至 ZyWALL。您可以使用端口转发或防火墙规则进行此操作。

## 7.2 作为网关

如果网络尚未设置网关，则可将 ZyWALL 设置为具备 SSL-VPN 访问功能的网关。下图为网络示例，其中 ZyWALL (SSL10) 连接至 DSL/Cable 调制解调器以访问网络，Web 服务器 (WWW) 则连接至 ZyWALL。若要访问 Web 服务器，来自远程用户 (A) 的传输流量会通过 VPN 通道传送。为安全起见，您可以在 ZyWALL 配置访问控制及端点控制策略。



### 何查看产品证书

- 1 前往 [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com)。
- 2 在 ZyXEL 首页的下拉列表框选择您的产品，进入该产品的网页。
- 3 在此页选择您想查看的证书。

## Introduktion

ZyWALL SSL 10 är en SSL VPN-gateway som låter dig installera ett säkert fjärrnätverk och applikationsåtkomst utan förinstallerad klientprogramvara. Denna guide visar hur du ansluter och konfigurerar ZyWALL (**SSL10**) så att en fjärranvändare (**A**) kan få åtkomst till en webbserver (**WWW**) på ditt lokala nätverk via en SSL-VPN-anslutning. Eventuellt behöver du anslutningsinformationen för ditt Internet-konto.



## Konfigurationssteg

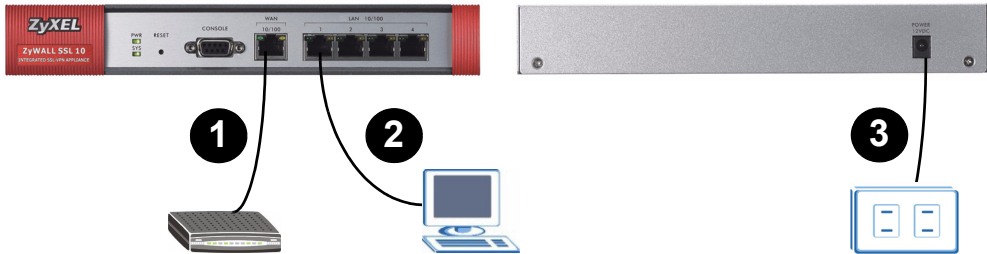
- 1 Systemkrav
- 2 Inledande maskinvaruanslutning
- 3 Få åtkomst till webbkonfigurator
- 4 Konfigurera installationsguide
- 5 Skapa webblänkar för enkel fjärråtkomst
- 6 Testa fjärranvändaranslutning från Internet
- 7 Använda ZyWALL i ditt nätverk

## 1 Systemkrav

Följande listar webbläsare och datorsystemkrav för fjärranvändarinloggning.

- Internet Explorer 5.5 med Microsoft XML (MSXML) servicepaket installerat eller 6.0 och högre
- Netscape 7.2 och högre
- Firefox 1.0 och högre
- Mozilla 1.7.3 och högre
- Windows 2000 Professional, Windows XP Home/Professional (med servicepaket 2 och högre) eller Linux.
- Sun Java Virtual Machine (JVM) installerat med en minimiversion på 1.4.2\_07 för Netscape/Mozilla/Firefox och 1.4.2\_02 för Internet Explorer- och Linux-datorer.
- Java aktiverat i Internet Explorer på Windows-datorer.

## 2 Inledande maskinvaruanslutning



- 1 Använd en Ethernet-kabel för att ansluta **WAN**-porten till ett bredbandsmodem eller gateway.
- 2 Använd en Ethernet-kabel för att ansluta en administrationsdator till en **LAN**-port.
- 3 Använd den medföljande strömadaptern för att ansluta **POWER 12V**-porten på bakpanelen till en strömkälla.

När du har anslutit strömmen och satt på strömkällan, kontrollera indikatorlamporna. Indikatorlampan **PWR** tänds. Indikatorlampan **SYS** blinkar medan systemtest utförs och förblir därefter tänd om testet lyckats. Indikatorlamporna **WAN** och **LAN** tänds när motsvarande portar är anslutna.

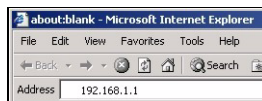


Om ingen av indikatorlamporna tänds när strömmen är ansluten, kontrollera portanslutningarna och säkerställ att strömkällan är påslagen.

## 3 Få åtkomst till webbkonfigurator

Följ stegen nedan för att logga in i webbkonfiguratorn genom en LAN-port och konfigurera ZyWALL. Du måste använda Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 eller senare versioner.

- 1 Kontrollera att din dator är inställd på att ta emot en IP-adress från ZyWALL.
- 2 Starta din webbläsare. Ange **192.168.1.1** (ZyWALL:s standard-IP-adress) som adress.

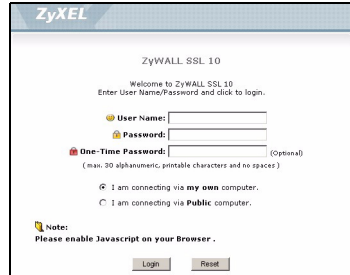


3 Om du ser en säkerhets- eller varnings-skärm, klicka på **OK** eller **Yes** (ja) för att fortsätta.



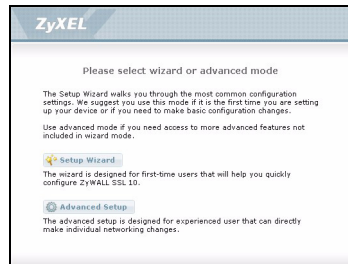
4 Inloggnings-skärmen visas. Ange **admin** som användarnamn och **1234** som lösenord. Klicka på **Login (inloggning)**.

5 Om en annan certifikats-skärm visas, klicka på **Yes** (ja) för att fortsätta.



6 Detta gäller första gången du logger in i ZyWALL. Den inledande huvudskärmen visas enligt exemplet.

Klicka på **Setup Wizard** (installationsguide).



## 4 Installationsguide

För inledande konfiguration, använd inställningsguidens skärmar för att göra följande.

- Konfigurera LAN/WAN-inställningar
- Skapa ett fjärranvändarkonto
- Skapa en SSL-VPN-åtkomstpolic
- Registrera ZyWALL

Följ stegen för att konfigurera guideskärnarna. Klicka på **Next >** (nästa) på varje guideskärm för att fortsätta.



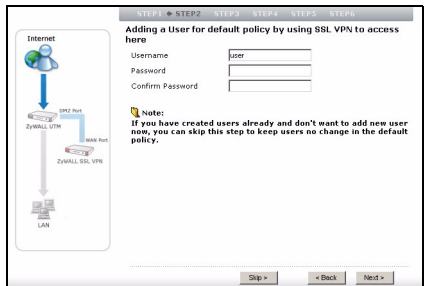
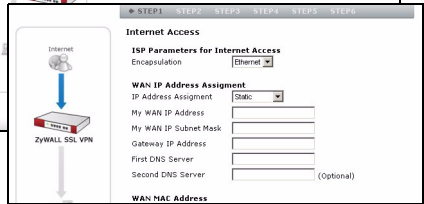
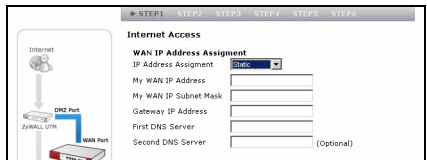
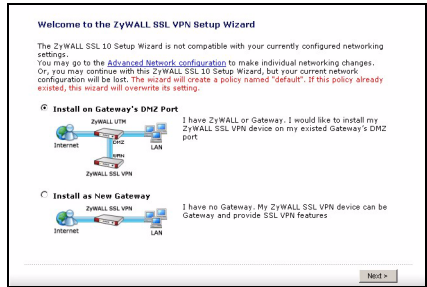
1 Du startar inställningsguiden genom att klicka på **Setup Wizard** (inställningsguide) på den inledande huvudskärmen.

- Välj **Install on Gateway's DMZ port** (installera på gatewayens DMZ-port) om du vill ansluta ZyWALL till en gateway i ditt nätverk.
- Välj **Install as a New Gateway** (installera som ny gateway) om du vill konfigurera ZyWALL både som en NAT-router och en SSL VPN-gateway i ditt nätverk.

2 Om du installerar ZyWALL bakom en annan gateway, konfigurera ZyWALL:s IP-inställningar på den första guideskärmen.

Om du installerar ZyWALL som en ny gateway, konfigurera Internet-inställningarna på den första guideskärmen.

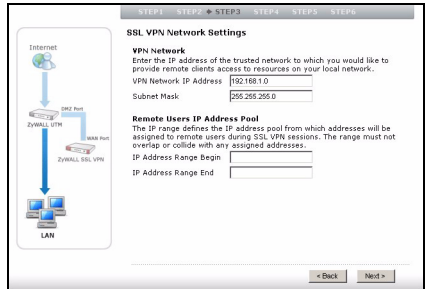
3 Skapa ett nytt fjärranvändarkonto för att låta en fjärranvändare logga in i ditt lokala nätverk. Ange ett unikt användarnamn (upp till 31 tecken med "0-9", "a-z" och "A-Z") och lösenord (upp till 64 tecken med "0-9", "a-z" och "A-Z").



Du kan inte använda administrationskontot för att få åtkomst till nätverksresurser.

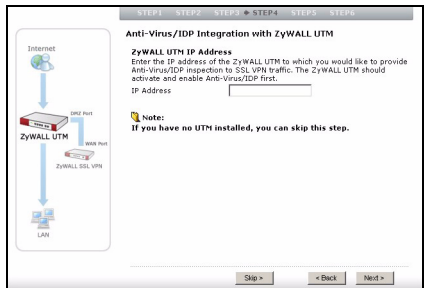
4 Specificera IP-adress och subnetmask för ett lokalt nätverk bakom den ZyWALL som du vill ge SSL-VPN-åtkomst.

Specificera räckvidden av privata IP-adresser som ska tilldelas fjärranvändare och ZyWALL. Detta används för att upprätta en SSL-VPN-anslutning och låta fjärranvändare få åtkomst till resurser på samma sätt som om de befann sig i det lokala nätverket.



5 Klicka på **Next** (nästa) för att fortsätta.

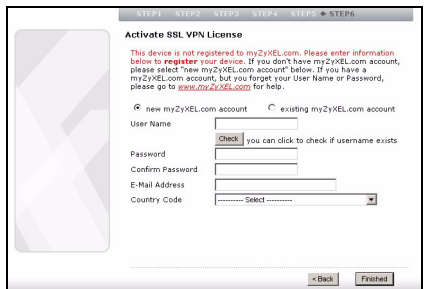
6 Kontrollera nätverksinställningarna på nästa guideskärm och klicka på **Activate SSL-VPN License** (aktivera SSL-VPN-licens).



Du måste registrera din ZyWALL på myZyXEL.com för att göra det möjligt för upp till 10 fjärranvändare att få åtkomst samtidigt.

7 Följ instruktionerna på skärmen för att ange myZyXEL.com-kontoinformation och klicka på **Finished** (slutförd) för att slutföra installationsguiden och starta registreringsprocessen.

8 När processen är slutförd, klicka på **Close** (stäng).



Om enhetsregistreringen misslyckades, kontrollera att du har angett rätt kontoinformation och att ZyWALL kan ansluta till Internet.

Nu kan du logga in som fjärranvändare med det användarkonto du just skapade. Du kan få åtkomst till valfri resurs i det lokala nätverket (med användning av IP-adress eller domännamn). Om du vill kan du skapa länkar för fjärranvändarskärmen som tillåter åtkomst med ett klick till webbaserade applikationer.

## 5 Skapa webblänkar för enkel fjärråtkomst

I detta avsnitt beskrivs hur du specificerar en webbaserad applikation och skapar webblänkar på fjärranvändarskärmen.

- 1 Logga in i webbkonfiguratorn som administratör och klicka på **Object > SSL Application** (objekt: SSL-applikation). Klicka på ikonen **Add** (lägg till).
- 2 Skapa en **webbapplikation** och ange ett beskrivande namn i fältet **Service Name** (tjänstenamn).
- 3 Ange serveradress i fältet **Address** (address). Till exempel `http://192.168.1.200`.
- 4 Välj **Web Server** (webbserver) i fältet **Server Type** (servertyp).
- 5 Om du använder ett icke-standard portnummer (t.ex. 8080 i stället för 80), ange detta nummer i fältet **Virtual Web Port** (virtuell webbport).
- 6 Klicka på **OK** för att spara inställningarna.
- 7 Klicka på **SSL** i navigationspanelen och klicka på ikonen **Edit** (redigera) för att konfigurera den "standard" SSL-policy som du skapade med hjälp av installationsguiden.



	Policy Name	User Group	SSL Application	VPN Instance	
1	default	Cindy		def	

8 På konfigurationsskärmen som visas ska du välja namnet på den SSL-applikation som du just skapat och klicka på **OK** för att spara inställningarna.

Detta tillämpar applikationsinställningen på SSL-policyn och låter fjärranvändaren få åtkomst till servern över en SSL-VPN-anslutning.

9 Kontrollera att servern är rätt konfigurerad och ansluten till det lokala nätverket.

The screenshot shows the ZyWALL configuration interface. The 'Configuration' section includes a 'Policy Name' field set to 'default' and a 'User List' table with one entry: 'User/Group Name' is 'Cindy' and there is a checked checkbox. Below this is the 'SSL Application' section, which contains an 'SSL Application List' table with one entry: 'SSL Application Name' is 'eForm' and there is a checked checkbox. The 'ZyWALL SSL-VPN SecuExtender' section has a checked 'Allow Full Network Access' checkbox and a 'VPN Remote Network List' table with one entry: 'Network Name' is 'default' and there is a checked checkbox. At the bottom, there is an 'Endpoint Private IP Pool' dropdown menu set to 'default'. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom right.

## 6 Testa fjärranvändaranslutning från Internet

Följ stegen nedan för att få åtkomst till det lokala nätverket som en fjärranvändare från Internet. Du måste känna till WAN IP-adressen för ZyWALL (hämta denna information på skärmen **Status**).

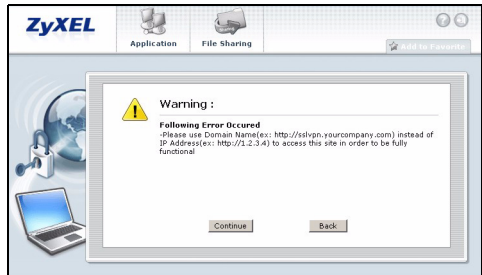
- 1 Anslut din dator till ett nätverk utanför din företagsbrandvägg.
- 2 Öppna din webbläsare och ange WAN IP-adress för ZyWALL som URL.
- 3 Klicka på **OK** eller **Yes** (ja) om en säkerhetsskärm visas.
- 4 En varningsskärm visas. Ange användarnamn och lösenord för det fjärranvändarkonto som du skapade med hjälp av installationsguiden. Klicka på **Login** (inloggning).
- 5 När inloggningen är klar börjar din dator upprätta en VPN-anslutning till ZyWALL. Detta kan ta upp till två minuter.

The screenshot shows the ZyWALL SSL 10 login page. It has a title 'ZyWALL SSL 10' and a subtitle 'Welcome to ZyWALL SSL 10'. Below that is the instruction 'Enter User Name/Password and click to login.' There are three input fields: 'User Name:', 'Password:', and 'One-Time Password:'. The 'One-Time Password' field has a note '(max. 30 alphanumeric, printable characters and no spaces) (Optional)'. There are two radio buttons: 'I am connecting via my own computer.' (selected) and 'I am connecting via Public computer.'. A 'Note:' section says 'Please enable Javascript on your Browser.'. At the bottom are 'Login' and 'Reset' buttons.

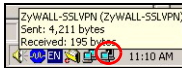
6 Ladda ner installationsprogramvaran om du uppmanas att upgradera JVM. Klicka på länken för att komma till webbplatsen med Sun Java-programvara. Du rekommenderas att välja alternativet **Offline Installation**.

The screenshot shows a warning dialog box from ZyWALL. The title is 'Warning:'. The text inside says: 'Following Error Occurred: Your browser appears to have an old version of Java, or no Java at all. Because of this the site may not be fully functional. If you wish to update your browser's Java version, please go to URL Download JVM => -JDK-based reverse proxy may not be fully functional, if sslvpn site is accessed using ip address instead of domain name.' At the bottom are 'Continue' and 'Back' buttons.

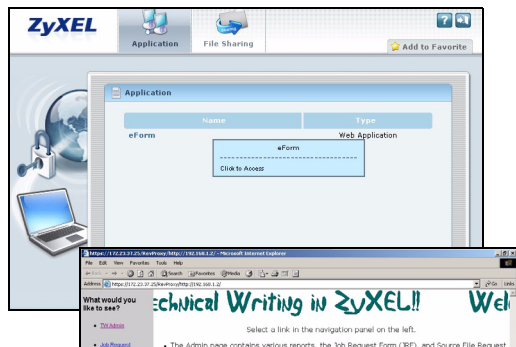
- 7 Om en varningskärm visas, klicka på **Continue (fortsätt)**.



- 8 En ny nätverksikon visas i aktivitetsfältet. Detta indikerar att en VPN-anslutning har upprättats mellan din dator och ZyWALL.



- 9 Fjärranvändarskärmen visas. Du kan klicka på en länk för att komma till webbplatsen. Eller om du känner till webbplatsadressen, kan du helt enkelt öppna ett nytt webbläsarfönster och ange webbplatsadressen för att komma dit.



Om du kan få åtkomst till webbsidan är du färdig med inställningen av ZyWALL. Se bruksanvisningen för information om avancerad konfiguration.



Kontrollera att du använder en webbläsare med inställningar som är specificerade under avsnittet Systemkrav.

Om du uppmanas att installera eller uppgradera Java Virtual Machine (JVM), klicka på länken för att komma till webbplatsen för Sun Java-programvara och ladda ner programvaran med alternativet **Offline Installation**.

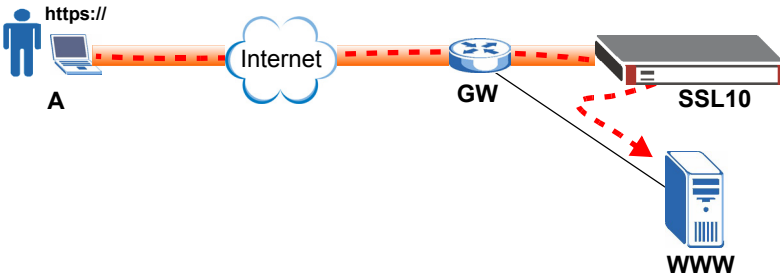
Om du inte kan få åtkomst till fjärranvändarskärmen, kontrollera att du har slutfört registreringen av ZyWALL.

## 7 Använda ZyWALL i ditt nätverk

Du kan använda ZyWALL på ett av två sätt: bakom en gateway eller som en ny gateway.

## 7.1 Bakom en gateway

Du kan ansluta ZyWALL till en befintlig gateway i ditt nätverk. Om en gateway har en DMZ-port, anslut ZyWALL till denna port för ökad säkerhet. Följande figur visar ett nätverksexempel i vilket ZyWALL (**SSL10**) och webbservern (**WWW**) är anslutna till en gateway (**GW**). För att få åtkomst till webbservern måste trafiken från fjärranvändaren (**A**) gå genom VPN-tunneln och passera säkerhetskontrollerna i denna gateway.



Om ZyWALL finns bakom en brandvägg eller en NAT-router, måste du konfigurera enheten att tillåta anslutning till ZyWALL på TCP-port 443. Du kan göra detta med hjälp av portforwarding eller en brandväggsregel.

## 7.2 Som gateway

Om du inte redan har en gateway i ditt nätverk, kan du ställa in ZyWALL som en gateway med SSL-VPN-åtkomst. Följande figur visar ett nätverksexempel i vilket ZyWALL(**SSL10**) är ansluten till ett DSL/kabelmodem för Internet-åtkomst och webbservern (**WWW**) är ansluten till ZyWALL. För att få åtkomst till webbservern skickas trafiken från fjärranvändaren (**A**) genom VPN-tunneln. För säkerhets skull kan du konfigurera åtkomstkontroll och policy för ändpunktskontroll i ZyWALL.



## Kundsupport

Ha följande information tillhands när du kontaktar kundsupporten.

- Produktmodell och serienummer.
- Garantiinformation.
- Datum då du tog emot din enhet.
- En kortfattad beskrivning av problemet och de åtgärder du vidtagit för att lösa det.
- Se [www.support.zyxel.se](http://www.support.zyxel.se) <<http://www.support.zyxel.se>> för ytterligare guider.

### **Procedur för att visa en produkts certifikat**

- 1** Gå till [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com).
- 2** Välj din produkt från rullgardinslistrutan på ZyXEL:s hemsida för att gå till denna produkts sida.
- 3** Välj det certifikat du vill titta på från denna sida.

## Введение

ZyWALL SSL 10 – это шлюз виртуальных частных сетей (VPN) с поддержкой SSL, позволяющий организовать безопасный удаленный доступ к сетям и приложениям без предварительной установки клиентского программного обеспечения. Данное руководство поможет вам подключить и настроить ZyWALL (**SSL10**) таким образом, чтобы позволить удаленному пользователю (**A**) получить доступ к web-серверу (**WWW**) в вашей локальной сети через VPN-соединение с поддержкой SSL-шифрования. Вам могут понадобиться данные учетной записи, которую вы используете для выхода в Интернет.



## Этапы настройки

- 1 Системные требования
- 2 Первоначальное подключение оборудования
- 3 Доступ к Web-конфигуратору
- 4 Мастер настройки
- 5 Создание гиперссылок для облегчения удаленного доступа
- 6 Тестирование подключения удаленного пользователя через Интернет
- 7 Использование ZyWALL в сети

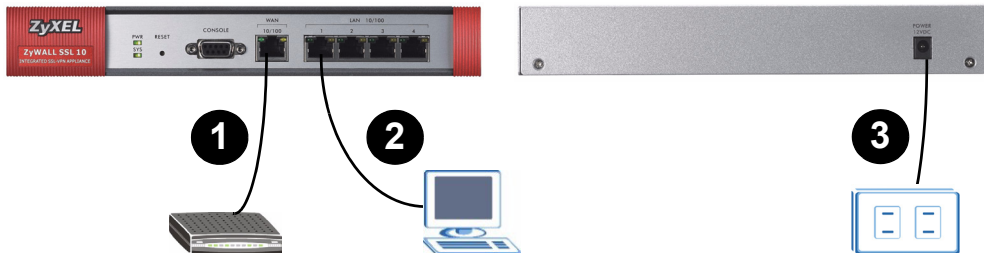
## 1 Системные требования

Ниже перечислены требования к компьютеру и браузеру для удаленных пользователей.

- Internet Explorer 5.5 с установленным пакетом обновления Microsoft XML (MSXML), либо Internet Explorer 6.0 или более новая версия
- Netscape 7.2 или более новая версия
- Firefox 1.0 или более новая версия
- Mozilla 1.7.3 или более новая версия
- Windows 2000 Professional, Windows XP Home/Professional (с установленным Service Pack 2 или более поздним пакетом обновлений) или Linux.
- Установленная Sun Java Virtual Machine (JVM) не младше версии 1.4.2\_07 для браузеров Netscape/Mozilla/Firefox либо версии 1.4.2\_02 для Internet Explorer или компьютеров с Linux.
- Включенная поддержка Java в Internet Explorer на компьютерах с Windows.



## 2 Первоначальное подключение оборудования



- 1 При помощи кабеля Ethernet подключите порт **WAN** к широкополосному модему или шлюзу.
- 2 При помощи кабеля Ethernet подключите управляющий компьютер к порту **LAN**.
- 3 Подключите к разъему **POWER 12V** на задней панели устройства входящий в комплект поставки адаптер питания. Подключите адаптер к источнику питания.

После подключения питания проверьте светодиоды на устройстве. Индикатор **PWR** должен гореть. Индикатор **SYS** мигает во время тестирования системы. Если тестирование прошло успешно, индикатор продолжает гореть непрерывно. Индикаторы **WAN** и **LAN** загораются при подключении устройств к соответствующим портам.

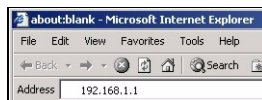


Если при подключении питания ни один индикатор не загорелся, проверьте соединения на всех разъемах, а также работу источника питания.

## 3 Доступ к Web-конфигуратору

Чтобы войти в Web-конфигуратор через порт LAN и настроить ZyWALL, выполните следующие действия. Необходимо использовать Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 или более позднюю версию.

- 1 Убедитесь, что компьютер настроен таким образом, чтобы получать IP-адрес от ZyWALL.
- 2 Запустите Web-браузер. Введите в адресную строку браузера **192.168.1.1** (локальный IP-адрес ZyWALL по умолчанию).

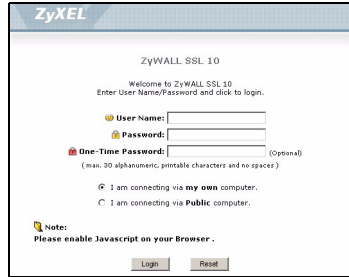


3 В случае появления окна предупреждения системы безопасности, нажмите **ОК** или **Yes** для продолжения.

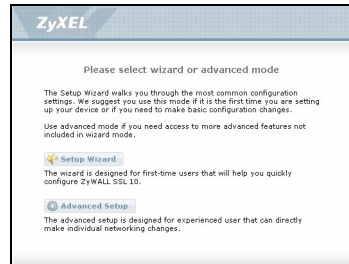


4 Появится окно входа в систему. Введите **admin** в качестве имени пользователя (user name) и **1234** в качестве пароля (password). Нажмите **Login**.

5 В случае появления еще одного предупреждения о сертификатах безопасности, нажмите **Yes** для продолжения работы.



6 Ваш первый вход в систему настройки ZyWALL выполнен. Отобразится главная страница, показанная на иллюстрации. Нажмите **Setup Wizard**.



## 4 Мастер настройки (Setup Wizard)

Для первоначальной настройки необходимо выполнить следующие действия на страницах мастера настройки:

- Выполнить настройку локальной и распределенной сетей (LAN/WAN Settings)
- Создать учетную запись удаленного пользователя
- Создать политику доступа для VPN-соединений с поддержкой SSL
- Зарегистрировать ZyWALL

Для настройки с помощью мастера выполните описанные ниже действия. Для продолжения нажмите **Next >** на каждой странице.

1 Для открытия мастера настройки нажмите **Setup Wizard** на главной странице системы настройки.

- Если вы хотите подключить ZyWALL к уже существующему в вашей сети шлюзу, нажмите **Install on Gateway's DMZ port**.
- Если вы хотите, чтобы ZyWALL выполнял в вашей сети функции как маршрутизатора с трансляцией сетевых адресов, так и шлюза виртуальной частной сети с поддержкой SSL, нажмите **Install as a New Gateway**.

2 При установке ZyWALL за другим шлюзом необходимо выполнить настройку IP-адресов ZyWALL на первой странице мастера настройки.

Если же вы устанавливаете ZyWALL как новый шлюз, на первой странице мастера настройки необходимо выполнить настройку подключения к Интернету.

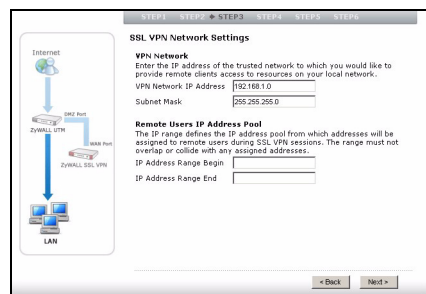
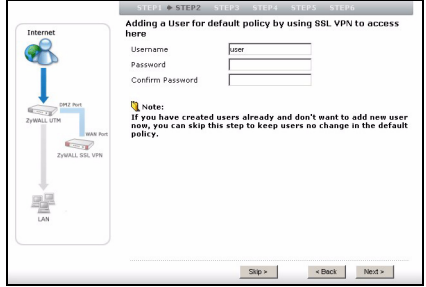
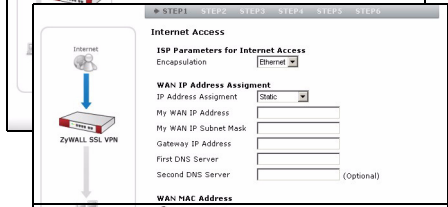
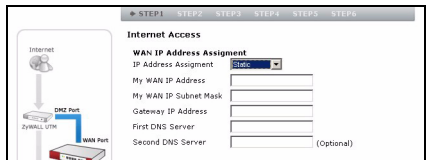
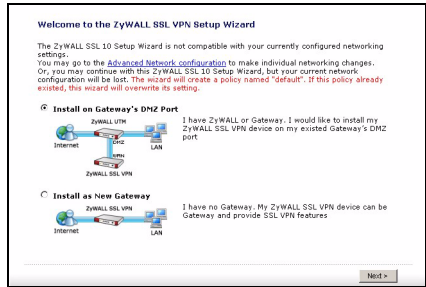
3 Чтобы позволить удаленным пользователям войти в вашу локальную сеть, создайте учетную запись удаленного пользователя. Введите уникальные имя пользователя (до 31 знака, используя "0-9", "a-z" и "A-Z") и пароль (до 64 знаков, используя "0-9", "a-z" и "A-Z").



Использование учетной записи администратора для доступа к сетевым ресурсам невозможно.

4 Укажите IP-адрес и маску подсети для локальной сети за ZyWALL, доступ к которой через SSL-VPN вы хотите разрешить.

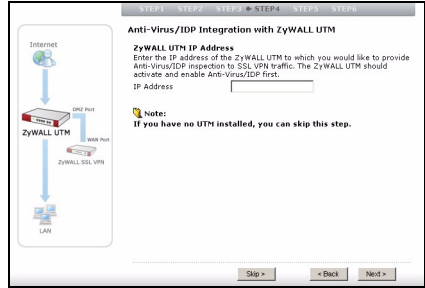
Укажите диапазон частных IP-адресов, которые будут назначаться удаленным пользователям и ZyWALL. Эти адреса используются, чтобы установить VPN-соединение с поддержкой SSL и предоставить удаленным пользователям доступ к ресурсам, как если бы они находились в локальной сети.



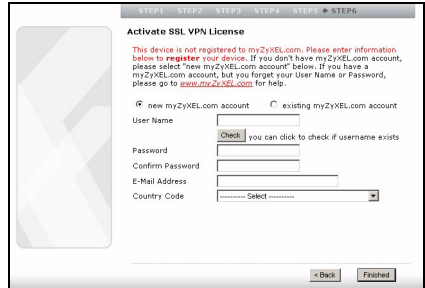
- 5 Нажмите **Next** для продолжения.
- 6 Проверьте настройки сети на следующей странице мастера и нажмите **Activate SSL-VPN License**.



Чтобы разрешить одновременное подключение к сети до 10 удаленных пользователей, необходимо зарегистрировать ZyWALL на web-сайте myZyXEL.com.



- 7 Следуя инструкциям на экране, введите данные учетной записи на myZyXEL.com и нажмите **Finished** для окончания работы мастера и начала процесса регистрации.
- 8 После окончания регистрации нажмите **Close**.



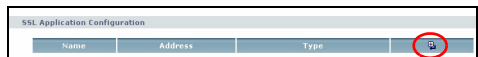
В случае неудачной регистрации устройства проверьте правильность ввода данных учетной записи, а также соединение ZyWALL с Интернетом.

Теперь вы можете войти в сеть как удаленный пользователь, используя только что созданную учетную запись. Вы можете получить доступ ко всем ресурсам в локальной сети (используйте IP-адрес сети или имя домена). При желании вы можете создать для удаленных пользователей гиперссылки, которые позволят им получить доступ к web-приложениям при помощи всего одного щелчка мыши.

## 5 Создание гиперссылок для облегчения удаленного доступа

В данном разделе описано, как при помощи гиперссылок можно облегчить доступ удаленных пользователей к web-приложениям.

- 1 Войдите в Web-конфигуратор, используя учетную запись администратора, и нажмите **Object > SSL Application**. Нажмите пиктограмму **Add**.



- 2 Создайте **Web Application** и введите имя-описание в поле **Service Name**.
- 3 В поле **Address** введите адрес сервера. Например, `http://192.168.1.200`.
- 4 В поле **Server Type** выберите **Web Server**.
- 5 Если вы используете нестандартный порт (например, 8080 вместо 80), введите номер порта в поле **Virtual Web Port**.
- 6 Нажмите **Ok**, чтобы сохранить настройки.
- 7 Нажмите **SSL** на панели навигации, а затем нажмите пиктограмму **Edit**, чтобы настроить политику SSL “по умолчанию”, созданную вами при помощи мастера настройки.
- 8 На появившейся странице настройки выберите имя только что созданного вами SSL-приложения и нажмите **Ok** для сохранения настроек.  
Это позволяет применить настройки приложения к политике SSL, а также обеспечивает доступ удаленных пользователей через VPN-соединение с поддержкой SSL.
- 9 Убедитесь, что сервер правильно настроен и подключен к локальной сети.

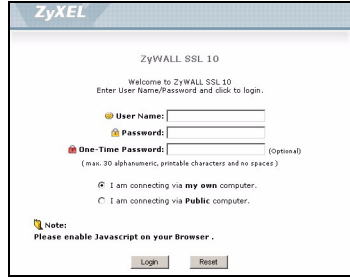
#	Policy Name	User Group	SSL Application	VPN Network
1	default	Cindy	default	default

## 6 Тестирование подключения удаленного пользователя через Интернет

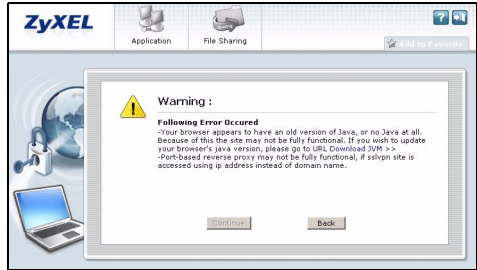
Следуйте описанным ниже инструкциям для доступа к локальной сети через Интернет в качестве удаленного пользователя. Вам понадобится внешний IP-адрес (WAN IP address) ZyWALL (его можно узнать на странице **Status**).

- 1 Подключите ваш компьютер к сети, находящейся вне корпоративного межсетевоего экрана.
- 2 Откройте web-браузер и введите в его адресную строку внешний IP-адрес ZyWALL.
- 3 В случае появления предупреждения системы безопасности нажмите **OK** или **Yes**.

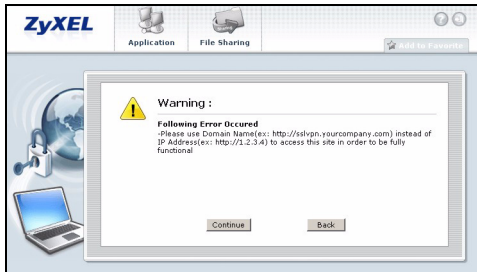
- 4 Появится окно входа в систему. Введите имя и пароль созданной вами учетной записи удаленного пользователя. Нажмите **Login**.
- 5 После успешного входа в систему ваш компьютер начнет устанавливать VPN-соединение с ZyWALL. Этот процесс занимает до двух минут.



- 6 В случае появления сообщения о необходимости обновления Java Virtual Machine (JVM), нажмите на предложенную ссылку, зайдите на веб-сайт Sun Java и скачайте необходимое ПО. Рекомендуется выбрать вариант установки **Offline Installation**.



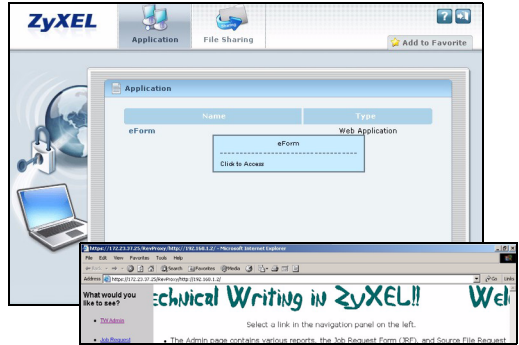
- 7 В случае появления окна предупреждения нажмите **Continue**.



- 8 В системной области отобразится пиктограмма нового сетевого подключения. Это означает, что между вашим компьютером и ZyWALL установлено VPN-соединение.



9 Отобразится страница удаленного пользователя. Нажав на одну из ссылок, вы сможете перейти на соответствующий web-сайт. Или, если вы знаете адрес web-сайта, просто откройте новое окно браузера и введите адрес в соответствующую строку.



Если вы смогли открыть web-страницу, ZyWALL настроен правильно. Информацию о расширенных настройках можно найти в руководстве пользователя.



Убедитесь, что настройки вашего браузера соответствуют указанным в разделе Системные требования.

В случае появления сообщения о необходимости установки или обновления Java Virtual Machine (JVM), нажмите на предложенную ссылку, зайдите на web-сайт Sun Java и скачайте необходимое ПО. Выберите вариант установки **Offline Installation**.

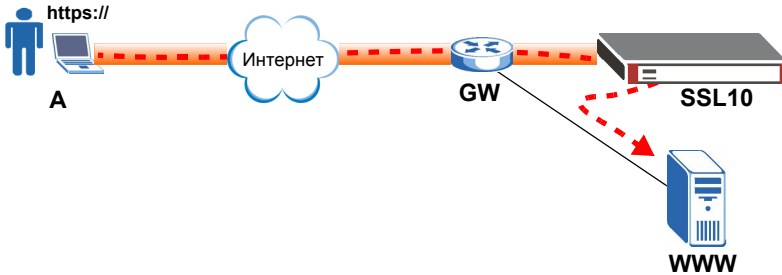
Если вы не можете открыть страницу удаленного пользователя, проверьте, зарегистрирован ли ZyWALL.

## 7 Использование ZyWALL в сети

ZyWALL можно использовать в сети двумя способами: за существующим шлюзом либо в качестве нового шлюза.

### 7.1 Подключение за шлюзом

ZyWALL можно подключить к уже существующему в вашей сети шлюзу. Если шлюз оборудован портом DMZ, подключите ZyWALL к этому порту. Таким образом можно повысить уровень безопасности. На следующей иллюстрации показан пример сети, в которой ZyWALL (**SSL10**) и web-сервер (**WWW**) подключены к шлюзу (**GW**). Чтобы удаленный пользователь (**A**) получил доступ к web-серверу, трафик должен пройти через VPN-туннель. При этом шлюз выполняет необходимую проверку безопасности.



Если ZyWALL находится за шлюзом или маршрутизатором с трансляцией сетевых адресов, в настройках этого устройства необходимо разрешить соединение ZyWALL через TCP-порт 443. Сделать это можно при помощи настройки перенаправления портов или правила межсетевой экраны.

## 7.2 Использование в качестве нового шлюза

Если в вашей сети еще не установлен шлюз, вы можете использовать ZyWALL в качестве шлюза с поддержкой SSL-VPN. На следующей иллюстрации показан пример сети, в которой ZyWALL (**SSL10**) подключен к модему DSL или кабельному модему, обеспечивающему соединение с Интернетом, а web-сервер (**WWW**) подключен к ZyWALL. Трафик от web-сервера к удаленному пользователю (**A**) проходит через VPN-туннель. Для повышения уровня безопасности вы можете настроить на ZyWALL контроль доступа и политики контроля конечных точек.



Как посмотреть сертификаты продукта

- 1 Зайдите на web-сайт [www.zyxel.ru](http://www.zyxel.ru)
- 2 Выберите нужный продукт в ниспадающем списке на домашней странице ZyXEL и перейдите на страницу этого продукта
- 3 Выберите нужный сертификат на странице продукта.





## 簡介

ZyWALL SSL 10 是 SSL VPN 閘道器，不需預先安裝用戶端軟體，即可建立安全的遠端網路及應用程式存取。本使用手冊說明如何連接及設定 ZyWALL (SSL10)，使遠端使用者 (A) 得以透過 SSL-VPN 連線存取區域網路上的 Web 伺服器 (WWW)。請備妥您的網際網路帳號資訊。



## 設定步驟

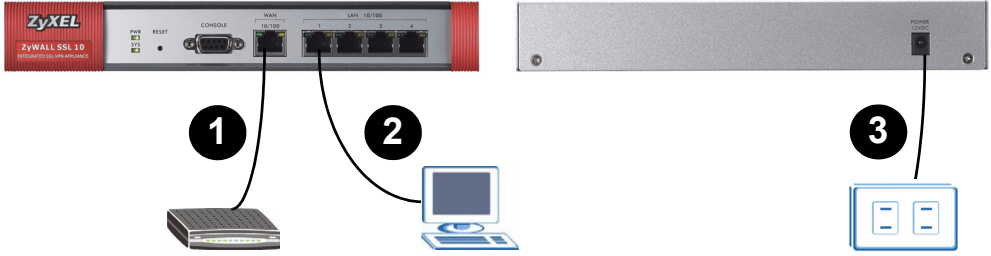
- 1 系統需求
- 2 初始硬體連接
- 3 使用網頁設定介面
- 4 設定設定精靈
- 5 建立可輕鬆進行遠端存取的 Web 連結
- 6 自網際網路測試遠端使用者連線
- 7 將 ZyWALL 部署於網路

### 1 系統需求

以下列出遠端使用者登入的瀏覽器及電腦系統需求。

- Internet Explorer 5.5 (安裝 Microsoft XML (MSXML) Service Pack) 或 Internet Explorer 6.0 以上版本
- Netscape 7.2 以上版本
- Firefox 1.0 以上版本
- Mozilla 1.7.3 以上版本
- Windows 2000 Professional、Windows XP Home/Professional (安裝 Service Pack 2 以上版本) 或 Linux。
- 安裝 Sun Java Virtual Machine (JVM) 且 1.4.2\_07 以上版本的 Netscape/Mozilla/Firefox 電腦以及 1.4.2\_02 以上版本的 Internet Explorer 與 Linux 電腦。
- Windows 電腦上的 Internet Explorer 須啓用 Java 功能。

## 2 初始硬體連接



- 1 使用乙太網路線將 WAN 埠連接至寬頻數據機或閘道器。
- 2 使用乙太網路線將管理電腦連接至 LAN 埠。
- 3 使用包裝內附的電源轉接器將後方面板上的 POWER 12V 埠連結至電源。

連接並開啓電源之後，檢查 LED 指示燈狀態。**PWR** LED 指示燈亮起。**SYS** LED 指示燈會在執行系統測試時會一直閃爍，測試成功之後指示燈就會持續亮著。如果有連接對應的連接埠，**WAN** 及 **LAN** LED 指示燈會亮起。

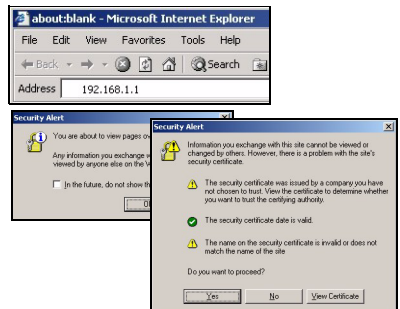


如果已經連接電源但卻沒有任何 LED 指示燈亮起，請檢查連接埠連線並確認電源是否已經開啓。

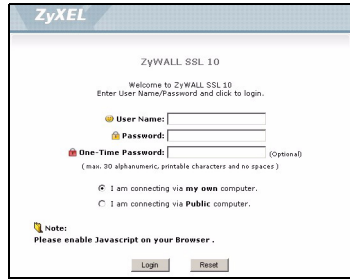
## 3 使用網頁設定介面

請依照下列步驟，經由 LAN 埠登入至網頁設定介面，設定 ZyWALL。您必須使用 Internet Explorer 6.0/Netscape 7.0 或更新版本。

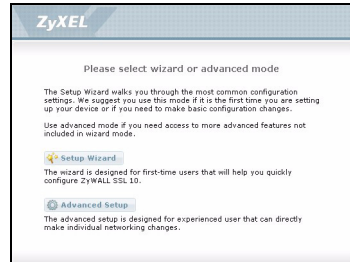
- 1 確認電腦已經設定為接受 ZyWALL 提供的 IP 位址。
- 2 啓動您的網頁瀏覽器 輸入位址 192.168.1.1 (ZyWALL 的預設 LAN IP 位址)。
- 3 如果出現安全或警告畫面，按一下 **OK** (確定) 或 **Yes** (是) 繼續進行下個步驟。



- 顯示登入畫面。輸入 **admin** 作為使用者名稱，密碼是 **1234**。按一下 **Login**（登入）。
- 如果顯示其他憑證畫面，按一下 **Yes**（是）繼續進行下個步驟。



- 這是您第一次登入至 ZyWALL。初始主畫面如圖所示。按一下 **Setup Wizard**（設定精靈）。



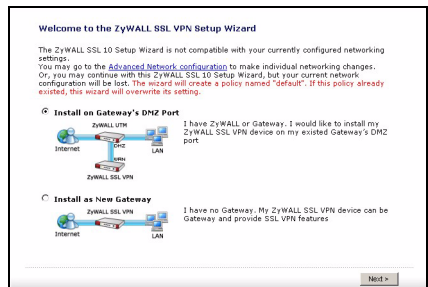
## 4 設定精靈

若是初始設定，請使用設定精靈進行下列作業。

- 設定 LAN/WAN 設定
- 建立遠端使用者帳號
- 建立 SSL-VPN 存取政策
- 註冊 ZyWALL

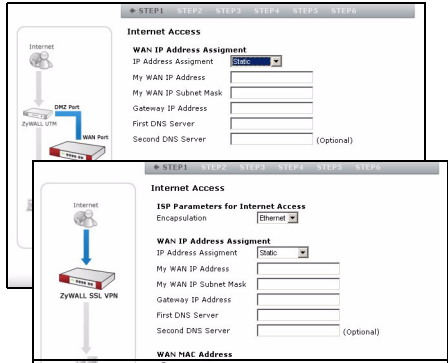
請依照下列步驟設定精靈畫面。在各精靈畫面按一下 **Next >**（下一步）以繼續進行下個步驟。

- 如果要顯示設定精靈，按一下初始主畫面中的 **Setup Wizard**（設定精靈）。
- 如果要將 ZyWALL 連接至網路閘道器，選取 **Install on Gateway's DMZ port**（安裝在閘道器的 DMZ 埠上）。
- 如果要將 ZyWALL 同時設定為網路上的 NAT 路由器及 SSL VPN 閘道器，選取 **Install as a New Gateway**（安裝為新聞道器）。

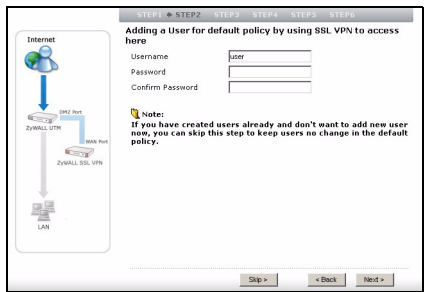


2 如果您將 ZyWALL 安裝在另一台閘道器之後，請在第一個精靈畫面設定 ZyWALL 的 IP 設定。

如果您將 ZyWALL 安裝為新的閘道器，請在第一個精靈畫面設定網際網路設定。

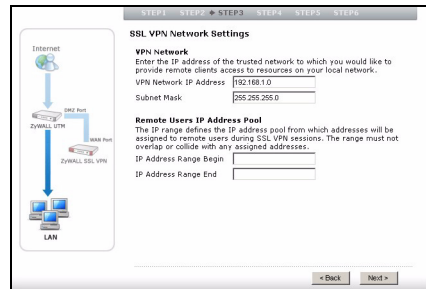


3 建立新的遠端使用者帳號，讓遠端使用者可以登入至您的區域網路。輸入唯一的使用者名稱（最多 31 個字元，使用 "0-9" "a-z" 及 "A-Z" 以及密碼（最多 64 個字元，使用 "0-9" "a-z" 及 "A-Z"）。



您不能使用管理員帳號存取網路資源。

4 選擇您要允許 SSL-VPN 存取的 ZyWALL，在其後方指定區域網路的 IP 位址及子網路遮罩。指定私人 IP 位址的範圍，以配置給遠端使用者和 ZyWALL。此程序的作用是在建立 SSL-VPN 連線，遠端使用者只要連接至區域網路就可以存取資源。

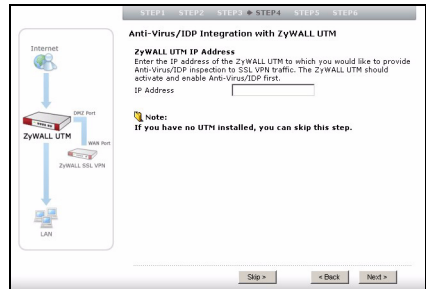


5 按一下 Next ( 下一步 ) 繼續進行下個步驟。

6 檢查下個精靈畫面中的網路設定，再按一下 Activate SSL-VPN License ( 啟動 SSL-VPN 授權 ) 。



您必須到 myZyXEL.com 網頁為您的 ZyWALL 註冊，才能讓遠端使用者（最多 10 位）同時進行存取。



- 遵照畫面上的指示輸入 myZyXEL.com 帳號資訊，再按一下 **Finished** (完成)，結束設定精靈，啟動註冊程序。
- 完成註冊之後，按一下 **Close** (結束)。



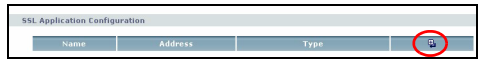
如果裝置註冊失敗，請檢查您輸入的帳號資訊是否正確以及 ZyWALL 是否能接取網際網路。

現在您可以遠端使用者的身分，使用剛才建立的使用者帳號登入。您可以存取區域網路上的任何資源 (使用 IP 位址或網域名稱)。或者，您也可以選擇在遠端使用者畫面中建立連結，遠端使用者只要按一下，就可以存取以網路為基礎的應用程式。

## 5 建立可輕鬆進行遠端存取的 Web 連結

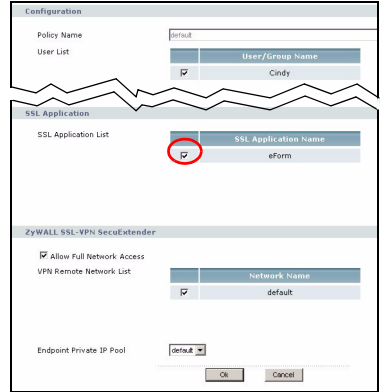
本節說明如何指定以網路為基礎的應用程式，以及如何在遠端使用者畫面上建立 Web 連結。

- 以管理員的身分登入至網頁設定介面，再按一下 **Object > SSL Application** (物件 > SSL 應用程式)。按一下 **Add** (新增) 圖示。
- 建立一個 **Web Application** (Web 應用程式)，並於 **Service Name** (服務名稱) 欄位輸入描述性名稱。
- 在 **Address** (位址) 欄位，輸入伺服器的位址。例如：`http://192.168.1.200`。
- 在 **Server Type** (伺服器類型) 欄位選取 **Web Server** (Web 伺服器)。
- 如果您使用的是非標準埠號 (例如 8080 而非 80)，請將在 **Virtual Web Port** (虛擬 Web 連接埠) 欄位輸入埠號。
- 按一下 **Ok** (確定) 儲存設定。
- 按一下導覽面板中的 **SSL**，再按一下 **Edit** (編輯) 圖示，以設定您之前使用設定精靈建立的預設 SSL 政策。



Policy Name	User Group	SSL Application	VPN Inherit	Edit
default	Cindy		def	

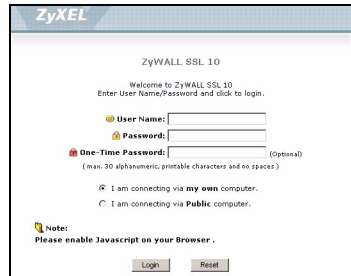
- 在顯示的設定畫面中，選取剛才所建立的 SSL 應用程式的名稱，再按一下 **Ok**（確定）儲存設定。此動作可將應用程式設定套用至 SSL 政策，讓遠端使用者可以透過 SSL-VPN 連線存取伺服器。
- 確認伺服器設定正確而且已經連接至區域網路。



## 6 自網際網路測試遠端使用者連線

請依照下列步驟，以遠端使用者的身份自網際網路接入區域網路。您必須知道 ZyWALL 的 WAN IP 位址（可從 **Status**（狀態）畫面取得此資訊）。

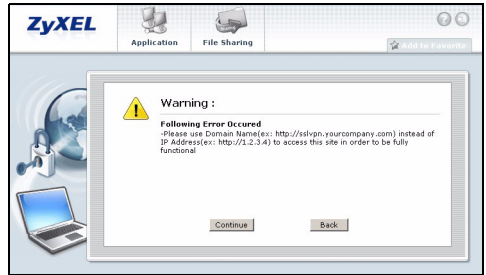
- 將電腦連接至公司防火牆之外的網路。
- 開啓 Web 瀏覽器，在 URL 欄位輸入 ZyWALL 的 WAN IP 位址。
- 如果顯示安全畫面，按一下 **OK**（確定）或 **Yes**（是）。
- 顯示登入畫面。輸入遠端使用者帳號（您之前使用設定精靈所建立的）的使用者名稱和密碼。按一下 **Login**（登入）。
- 成功登入之後，電腦就會開始建立連至 ZyWALL 的 VPN 連線。此程序最多耗時兩分鐘。



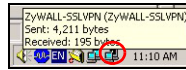
- 如果畫面出現提示要您升級 JVM，則請下載安裝程式。按一下連結存取 Sun Java 軟體網站。建議選取 **Offline Installation**（離線安裝）選項。



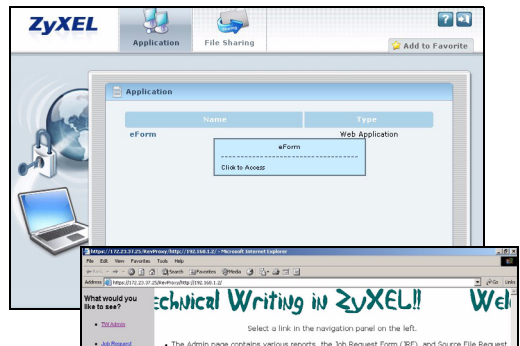
- 7 如果顯示警告畫面，按一下 **Continue**（繼續）。



- 8 系統工具列會顯示新的網路圖示；這代表您的電腦與 ZyWALL 之間已經成功建立 VPN 連線。



- 9 遠端使用者畫面顯示。您可以按一下連結存取該網站。或者，如果您知道網站位址，則只要開啓新的 Web 瀏覽器視窗，再輸入網站位址即可進行存取。



如果可以存取該網站的網頁，代表您已經成功設定 ZyWALL。請參閱《使用手冊》，取得更多關於進階設定的資訊。



確認您使用的 Web 瀏覽器其中設定與 **系統需求** 中所指定的相同。

如果畫面出現提示要您安裝或升級 **Java Virtual Machine (JVM)**，請按一下連結存取 **Sun Java** 網站，並使用 **Offline Installation (離線安裝)** 選項下載軟體。

如果無法存取遠端使用者畫面，請檢查您的 **ZyWALL** 是否已經註冊成功。

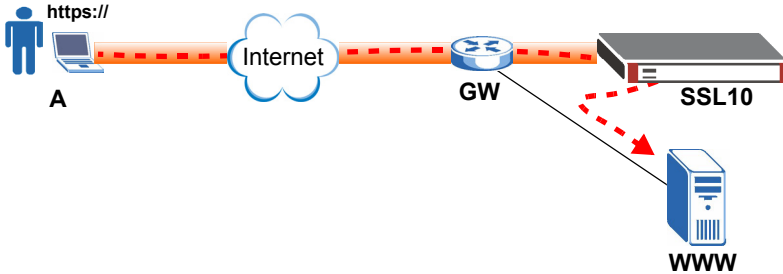
## 7 將 ZyWALL 部署於網路

您可以利用下列兩種方式的其中一種部署 ZyWALL。



## 7.1 部署在閘道器之後

您可以將 ZyWALL 連接至網路上現有的閘道器。如果閘道器附 DMZ 埠，請將 ZyWALL 連接至該埠以加強安全。下圖為網路範例，其中 ZyWALL (SSL10) 與 Web 伺服器 (WWW) 連接至閘道器 (GW)。若要存取 Web 伺服器，來自遠端使用者 (A) 的傳輸流量必須行經 VPN 通道，通過閘道器的安全檢查。



如果 ZyWALL 位在防火牆或 NAT 路由器之後，您必須將裝置設定為允許透過 TCP 埠 443 連接至 ZyWALL。您可以使用連接埠轉遞或防火牆規則進行此作業。

## 7.2 作為閘道器

如果網路尚未設置閘道器，則可將 ZyWALL 設定為具備 SSL-VPN 存取功能的閘道器。下圖為網路範例，其中 ZyWALL (SSL10) 連接至 DSL/Cable 數據機以接取網路，Web 伺服器 (WWW) 則連接至 ZyWALL。若要存取 Web 伺服器，來自遠端使用者 (A) 的傳輸流量會透過 VPN 通道傳送。為安全起見，您可以在 ZyWALL 設定存取控制及端對端控制政策。



### 如何查看產品認證資料

- 1 前往 [www.zyxel.com](http://www.zyxel.com)。
- 2 在 ZyXEL 首頁的下拉式清單方塊選取您的產品，進入該產品的網頁。
- 3 在此頁選取您想查看的認證資料。